



SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

No. 25-2014

20. desember 2014

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.es

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!

Fiat 500 L



**€52
pr uke**

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no
Den største spanske nettstedet



www.grupocasaverde.com

- Jul i Sjømannskirken
- Lotteriet El Gordo
- Spansk julefeiring
- Luciafeiring



Jule- spesial

PP vedtok ny sikkerhetslov

Regjeringspartiet Partido Popular vedtok torsdag 11. desember Spanias nye sikkerhetslov. Den svært omstridte loven er blitt betegnet som «kneblende» i forhold til yttingsfriheten og innebærer blant annet at politiet gis friere tøyler å gripe inn overfor demonstranter og at bøkene for ulovlige demonstrasjoner settes opp betraktelig.



SILICA

DATA SERVICE
REPARASJONER
INTERNETT
TRÅDLØSE NETT

Bestill den nye ADSL fra

MÁSMÓVIL

TEL: 96 6814069
AVD. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI

Albir, nye moderne rekkehus med sjøutsikt



Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig
Bulevar de los Musicos 21
Playa del Albir
info@lovasieiendom.es
+34 966 868 484 / +34 619 021 869
www.lovasieiendom.es



90 meter fra turstien til fyret
Gangavstand til stranden og sentrum
Prelansering av 12 nye rekkehus m/3-4 sov
2/3 Bad, stue med moderne åpent kjøkken. 20 m2
terasse, 50 m2 takterasse, hage, stor kjeller med
mulighet for gjesteleilighet.

MUNDOSPAS
SPAS SAUNAS PISCINAS
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA

**STORT SALG PÅ
UTSTILLINGSMODELLER!**

**FINSTRAT OVERFOR CC LA MARINA
AVENIDA EL PAIS VALENCIA 9**
www.mundospas.com Tel 966813366

SOLALBIR
INMOBILIARIA • REAL ESTATE

EIENDOMSMEGLER

Start ditt søk etter din eiendom
hos oss i SOLALBIR!

Ved siden av Mercadona, i Albir,
Adresse: Camino Viejo de Altea 41, 03581 ALBIR
Tel: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402
mail@solalbir.com | **www.solalbir.com**

scanlaw
INTERNET ADVOKATBYRÅ

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Østerberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir.

REAL HOMES

Tlf: 966 181 319 | 659 571 085
Mail: info@realhomespain.com
www.realhomespain.com

Restaurant Del Artista

Kokken, Roland
Broggi - tidligere
stjernekokk i
restaurant "Du Midi"
i Delemont, Sveits -
forbereder alle
måltider fra grunnen
kun med de beste
råvarer.

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!
Tlf: 965 841 269

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis a vis Clinica Benidorm

solident

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter



SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 865 677 888

REDAKSJONELLE HENVENDERSELSE

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKKANNSØR

E-post: rubrikk@spaniaposten.es

ANNONSEINFORMASJON / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

BESØKSADRESSE / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Calle Ruperto Chapi 12
 Edif. Aventino, Local 7
 ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Spania

Skjuler informasjon i investeringsplan

Spania får kritikk for å levere en uspesifisert søknad om penger til EU's investeringsfond Juncker-fondet. Mens samtlige av de 27 andre medlemslandene i unionen har gitt detaljerte opplysninger om hvilke prosjekter de trenger penger til, har den spanske regjeringen kun levert en grov skisse over investeringsområder.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Inn i EU-apparatet reageres det på at Spania, som er blant landene som ber om mest penger, velger ikke å spesifisere behovene. Noe av poenget med fondet er å skape økt sikkerhet for private investorer, noe som anses for å ha vært et problem de siste årene.

Partido Popular med statsminister Mariano Rajoy i spissen har bedt om 53 milliarder euro fra det såkalte Juncker-fondet, uten å opplyse i detalj hva pengene skal brukes til. Den spanske regjeringen skal ha overrasket Brussel med å levere en liste på kun én side som bare inneholder de forskjellige områdene det skal investeres innenfor, slik som energi, forskning,

informasjonsteknologi og transport. De andre landene har lagt frem søknader der det oppgis detaljerte beskrivelser av de enkelte investeringsprosjektene, for eksempel Tyskland som ber om 25 milliarder euro til 58 spesifiserte prosjekter.

Begrunnelsen for ikke å levere en mer detaljert liste er i følge den spanske finansministeren Luis de Guindos at man ønsker å være forsiktig med å legge frem prosjekter som kan skape høye forventninger, når sannsynligheten er stor for at mange av dem ikke vil bli gjennomført.

RISIKERER TAP AV VELGERE

I spanske aviser spekuleres det imidlertid i hvorvidt regjeringens tilbakeholdenhet skyldes frykten for å miste velgere på vei inn i valgåret 2015. Til neste år er det både lokalvalg og parlamentsvalg i Spania. Dersom regjeringspartiet Partido Popular legger frem en liste over konkrete prosjekter som senere viser seg ikke å bli noe av, vil det kunne oppfattes som at partiet ikke har holdt sine løfter. Dersom PP skulle bli ansett for å ha sviktet med sine politiske mål, blir avstanden til landets nest største parti - det sosialdemokratiske PSOE - fort en kort reise for velgerne. I tillegg utfordres det konservative regjeringspartiet av det nye og radikale partiet Podemos.

Hvorvidt slike motiver ligger bak regjeringens vegring mot å legge frem en detaljert investeringsplan er usikkert. Det man imidlertid ser er at samtlige av de andre EU-landene har forsvart sine søknader grundig,

mens Spania kun har lagt frem en generell plan.

SATSING PÅ ENERGI

I den generelle søknaden Spania har levert på nærmere 53 milliarder euro fremgår det at over halvparten gjelder investeringer innen energi, totalt ca. 25 milliarder frem til 2017. Rundt 14,5 milliarder av disse er angivelig tiltenkt forbedring av elektrisitetsforbindelsen over Pyreneene til resten av Europa, mens det gis lavere prioritet til satsing på gas. Det skal også være oppgitt at penger vil brukes på en generell effektivisering av den spanske strømforsyningen.

Etter energi er kategorien forskning, utvikling og teknologi størst med 11,2 milliarder euro. Deretter kommer transport på 6 milliarder der togforbindelsen og høyhastighetstog fra nord til syd i landet fremdeles er høyt prioritert (den såkalte Middelhavskorridoren).

JUNCKER-FONDET

Europakommisjonen har i flere måneder jobbet med en felles investeringsplan for EU, kalt Juncker-planen etter kommisjonens president Jean-Claude Juncker fra Luxembourg. Ved hjelp av privat og offentlig finansiering skal dersom alt går etter planen flere hundre milliarder euro de neste årene brukes til å investere i forskjellige prosjekter som skal gi økonomisk vekst og økt sysselsetting hos medlemslandene. Selve Juncker-fondet stiller med en garanti på 21 milliarder euro, en sum man håper vil generere investeringer på totalt 315 milliarder euro.

I følge avisen El Mundo er noe av poenget med fondet å skape økt sikkerhet for private investorer, noe som anses for å ha vært et problem for Europa de siste årene. Manglende tillit til det europeiske markedet har gjort at investorer har vegret seg for å satse penger på prosjekter.



Kanskje du lurte på noe?

Ikke alle råd er dyre. Noen er helt gratis!

Spør ekspertene!
www.SpaniaForum.no



KRITISERER: Presidenten i Europakommisjonen Jean-Claude Juncker, kritiserer Spania for å skjule informasjon.

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden eller vil du det for deg. Har du spørsmål eller et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.

Orihuela

Ny tiltale mot Orihuela-ordfører

Ordfører i Orihuela fra 2007 til 2011, Mónica Lorente fra Partido Popular, er på nytt tiltalt for korrupsjon. Saken inngår i den såkalte Caso Brugal og gjelder tildelingen av kontrakter for søppeltømming i kommunen.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Den tidligere ordføreren som i dag sitter i provinsstyret i Alicante, står allerede tiltalt i to andre korrupsjonssaker. Sammen med PPs ordfører i Alicante, Sonia Castedo, er hun blant partiets lokalpolitikere i Valencia-regionen som fremdeles nekter å trekke seg tross press fra ledelsen.

Den tidligere Orihuela-ordføreren skal i følge den nye tiltalen ha latt seg kjøpe av eierne av firmaene som fikk kontraktene for søppeltømming, Ángel Fenoll og Enrique Ortiz - hovedtiltalt i saken. Påtalemyndigheten hevder at Mónica Lorente i 2008 fikk ordnet det slik at firmaene fikk kontrakten etter at Fenoll i 2007 finansierte valgkampanjen hennes til ordførervervet. Saken inngår i den såkalte Caso Brugal og gjelder tildeling av kontrakter for søppeltømming i flere kommuner, avtaler som er verdt titals millioner euro. En rekke andre personer fra PP er blant de tiltalte, blant annet Mónica Lorentes forgjenger i ordførerjobben Jose Manuel Medina og tidligere president i provinsen José Joaquín Ripoll.

Den tidligere ordføreren som fremdeles tviholder på kandidaturet til provinsstyret i Alicante, står allerede tiltalt i to andre korrupsjonssaker. Den ene av sakene er knyttet til Brugal-saken mens den andre gjelder en utbyggingssak i kommunen. Sammen med Partido Populares ordfører i Alicante, Sonia Castedo, er hun blant lokalpolitikere i Valencia-regionen som fremdeles nekter å trekke seg tross press fra partiledelsen.



NY TILTALE: Ordfører i Orihuela, Mónica Lorente (PP) er på nytt tiltalt for korrupsjon.



NYTTÅRSAFTEN

MENY FESTMIDDAG:

Spansk spekemat og ost

Forrett

Rekecocktail servert i fersk ananas

Hovedrett

Ovnstekt lammelår med gratinerte poteter

Dessert | Kaffe

Iskrem cafecreme med marengs

En flaske rødvin per par | En flaske cava per par

Ved midnatt serveres de tradisjonelle 12 lykkebringende druen.

Stor nyttårsfest med dans til levende musikk

Reserver bord nå. Vi har plass til 75 gjester

C/HELECHO Nº 1. (URB.FOIA BLANCA)

LIKE VED REUMASOL

ALFAS DEL PÍ

TLF: 96 681 42 33

Restaurante El Jardin

Eget WiFi område



Spania

Sju er pågrepet for rekruttering til IS

Sju personer er pågrepet i Spania og Marokko. De er alle mistenkte for å ha rekruttert unge kvinner til den ekstreme jihadistgruppa Islamsk stat (IS) i Irak og Syria.

Rekrutteringen skal ha foregått via internett.

Fire kvinner, hvor av en er mindreårig, og tre menn er pågrepet i Barcelona og i den spanske

enklaven Melilla og Ceuta. En person skal også være pågrepet i den marokkanske byen Fnideq. - Alle de som er pågrepet er anklaget for å være en del av nettverk som rekrutterer og sender kvinner til den syriske-irakske fronten hos terrororganisasjonen IS, heter det i en pressemelding fra det spanske innenriksdepartementet.

Temo 2014
NORSK SUPERMARKED

CAMI DE LA CANTERA 12, LOKAL 2, ALBIR (BAK CONSUM).
ÅPENT MAN-LØR. 09:00-19:00, SØN: 09:00-16:00.
TLF.: 663 924 898

NORSK BETJENING! DU RINGER - VI BRINGER!

**STØRST UTVALG I NORSKE VARER!
ALT JULEVARER! VELKOMMEN TIL
EN HYGGELIG JULEHANDEL!
ÅPENT ALLE DAGER!**

- EKE NORSK PINNEKJØTT 26.50 €/KG
- KROMKAKER 9.95 €

B:G HOME

MERRY CHRISTMAS

Avda. Jaime 16, Altea. Tel. 966 883 713
Calle La Mar 24, Denia. Tel. 966 435 272
www.bghome.es

Spania

PP vedtar omstridt sikkerhetslov

Regjeringspartiet Partido Popular vedtok torsdag 11. desember Spanias nye sikkerhetslov. Den svært omstridte loven er blitt betegnet som «kneblende» i forhold til ytringsfriheten og innebærer blant annet at politiet gis friere tøyler å gripe inn overfor demonstranter og at bøtene for ulovlige demonstrasjoner settes opp betraktelig.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

En spørreundersøkelse gjennomført tidligere viser at over 80 prosent av spanjolene er imot loven.

Loven er også tidligere blitt kritisert av Amnesty International.

Den nye sikkerhetsloven (Ley de Seguridad Ciudadana) har helt siden den ble lagt frem av regjeringspartiet Partido Popular i november i fjor møtt massiv motstand både innad i Spania og fra internasjonale

organisasjoner som Amnesty International.

Sistnevnte organisasjon mener politi og bøter brukes til å skremme folk fra å protestere mot landets myndigheter.

Også Europarådet har tidligere kommet med kritikk, fordi loven anses for å gå på akkord med demokratiske prinsipper.

Da innenriksminister Jorge Fernández Díaz (PP) la frem lovforslaget i fjor karakteriserte han loven som «helt nødvendig» for å hindre at «antisosiale» handlinger skulle gå ustraffet hen.

Innenriksministeren forsvarte behovet for en strengere lov ved



NY LOV: Innenriksminister Jorge Fernández Díaz og PP har vedtatt ny og omstridt sikkerhetslov. Over 80 prosent av spanjolene er imot loven.

å vise til at antallet protester i gatene i Spania de siste årene hadde skutt i været. Europarådets

menneskerettskommissær Nils Muižnieks advarte senere Spania mot å begå feilen der skylden

for sosiale problemer trigget av den økonomiske krisen ble lagt på landets borgere.

Solgården søker

Servitør 100% stilling
Resepsjonsmedarbeider 70% stilling
Telefonbooking og salgsrepresentant 60% stilling

Vi søker hyggelige og utadvendte personer som kan snakke norsk og spansk. Det vil bli lagt vekt på personlig egnethet, erfaring og referanser.

For informasjon om servitørstillingen kontakt José Alvarez, tlf. 638 02 87 78. For de øvrige stillinger, kontakt Dorothy H. Hansen, tlf. 620 91 22 53.

Søknad sendes:

E-post: dorothy@solgarden.no

Eller via post:

Fundación C.V. Solgarden, Urb. Hacienda del Sol, Apdo. 84, E-03570 Villajoyosa.

Søknadsfrist: 31.12.14

Vennligst merk søknaden med hvilken stilling du ønsker å søke.

Solgården ble åpnet i 1972 og er et ferie- og helsesenter som benyttes mest av pensionister i tillegg til spesialturer for utviklingshemmede fra Norge. Solgården har 210 gjestesenger og 80 ansatte. Solgården er et humanitært andelslag hvor ingen av andelseiere får utbytte. Solgården mottar ingen offentlig støtte.



NORSTIL Vi hjelper deg å innrede boligen din!



Skandinavisk TV uten parabol

- Internett-basert TV • Meget god bildeklaritet
- Mer enn 100 skandinaviske TV- og radiokanaler
- Ingen bindingstid • Kan parkeres når du er hjemme
- Skandinavisk support

Vi forhandler MÅSMØYIL



- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør • Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører • Skreddersyr interiør etter slik du ønsker • Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt • Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser Vi holder stengt fra 24.12.2014 - 05.01.2015

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Aragó no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 694 431 111 • post@norstil.no • www.norstilart.com



Du må ha Internettforbindelse på 3 mbps

Vi tilbyr også Internett-tilgang via TV Gran Alacant. (Bare i området Gran Alacant)

Norske & Svenske TV-kanaler

- Gran Alacant - Torrevieja
- Alcazares - Orihuela Costa
- Alfaz del Pi - Moraira - Altea - Denia



Gran Alacant TV, Avda. Escandinavia 37, Gran Alacant
Tlf.: 966 695 929

Vi snakker engelsk



Spania

«Kongelig» risikerer mer enn 19 års fengsel

Spanskekongens svoger Iñaki Urdangarin risikerer mer enn 19 års fengsel for underslag. Urdangarin som er gift med kong Felipes storesøster Cristina er tiltalt for å ha svindlet til seg flere millioner euro fra regionsadministrasjonen på Balearene og i Valencia.



RISIKERER FENGSEL: Spanskekongens svoger Iñaki Urdangarin risikerer mer enn 19 års fengsel for underslag.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Også prinsessen står tiltalt i saken, beskyldt for medvirkning til skatteunndragelse. Mot henne er det imidlertid ikke nedlagt påstand om fengsel. Det vil være opp til dommeren i saken å avgjøre tiltalene.

Rettsprosessen er etter tre års forberedelser inne i siste fase

før selve straffesaken kan starte. Statsadvokaten for korrupsjonsaker på Balearene, Pedro Horrach, mener prinsesse Cristina av Borbón kun har et sivilt ansvar i bedragerisaken mot hennes mann og ikke strafferettslig.

Mot ektemannen Iñaki Urdangarin er det imidlertid nedlagt påstand om 19 og et halvt års fengsel.

Urdangarin og hans tidligere kompanjong Diego Torres står

sammen tiltalt for å ha svindlet til seg rundt seks millioner euro gjennom nonprofit-organisasjonen Instituto Nóos.

Midlene har i hovedsak kommet fra Partido Populars regionsadministrasjon på Balearene da korrupsjonsdømte Jaime Matas var regionspresident og fra Comunidad Valenciana under Francisco Camps.

Til sammen tjue personer er tiltalt.

Det vil være opp til dommeren i saken å avgjøre tiltalene. Rettsprosessen er etter mer enn tre års forberedelser inne i siste fase før selve straffesaken kan starte. Blant de tiltalte er den tidligere presidenten på Balearene, Jaime Matas fra Partido Popular. Matas som også var miljøminister i Spania under regjeringen Aznar på begynnelsen av 2000-tallet er allerede dømt og fengslet for korrupsjon. Matas soner en dom på ni måneder, mens det i den nye saken er nedlagt påstand om 11 år.



+

 **NORSKE TV-KANALER**


































+

 **SVENSKA TV-KANALER**











+

 **DANSKE TV-KANALER**
















+



ÅRETS JULEGAVE!

GRATIS 30 DAGERS TV ABONNEMENT!

GRATIS 30 DAGERS TELEFONICA INTERNETT!

GRATIS NORDICHD TV-BOKS!

Gaven inkluderer:

- TV-boks med Wifi-funksjon (normalpris 299€) og gratis installasjon av vår tekniker.
- Gratis TV-abonnement den første måneden med returret. Etter testperioden er kampanjeprisen 25€/ måneden (normalpris 39€). Total faktura for ett år blir kun 275€.
- En måned med gratis internett fra NordicHD levert av Telefonica. Etter friperioden er prisen for internett 45€/ måneden med 12 måneders bindings-tid. Gratis installasjon + gratis Wifi-ruter er inkludert i prisen.
- Alle priser inkluderer IVA og det er ingen skjulte kostnader. Tilbudet er begrenset til de første 200 kundene.

NordicHD - din pålitelige leverandør av skandinavisk HDTV og Telefonica Internett!

NordicHD - har flest norske kanaler i Spania!

NordicHD - personlig kundebehandling uten siesta!

Kundeservice: **618 483 651, +47 75 803 205** www.nordichd.tv



NORDIC HD S.L., Avenida del Albir 66, 03581, l'Alfàs del Pi. Kontoret ligger rett i hovedgaten, midt i mellom Den norske Bokcafe og Universal Cafe. Åpningstid: Mandag-Fredag 08.30-18.30, Lørdag 10.00-14.00.

Alfaz del Pi

Små “engler” på Alfaz del Sol

12. desember var alt klart for å ta imot de seks og syv år gamle englene som kom fra Den Norske Skole Costa Blanca for å feire Santa Lucia. Det var mange gjester, og alle ventet spent på at barna skulle komme inn og fylle salen med sang.

ANN-LOUISE GULSTAD
ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

SpaniaPosten blir møtt av Marit Gjelsten som skinner som en sol. Hun tilbyr kaffe og kaker.

-Man må jo oppvarte gjestene litt, smiler hun. Mange av de som bor her på Alfaz Del Sol, har som vanlig meldt seg frivillig til å hjelpe med forberedelsene. En av de står og steker vafler nå.

-Har dere feiret Santa Lucia her før?

-Dette er første gang, sier Gjelsten, og peker på frisøren Elin Storemyr. Det var hun som kom med ideen.

-Jeg kommer fra Lillesand, og der styres det veldig til jul, sier Storemyr med et strålende blikk. Alle barnehagene lager hver sin engel. Etterpå går de i Lucia-tog og henger engelen på rådhuset. Jeg lånte ideen derfra.



ENGLE: Unge jenter og gutter fra Den Norske Skolen Costa Blanca deltok på Lucia-feiring på Alfaz del Sol.

EKTE ENGLESANG

Utenfor resepsjonen høres det barnesang. En rekke med hvite engler som holder et lys i hånden, nærmer seg døren med sakte skritt. Det er ingen tvil om at dette er ekte englesang. Først i rekken er selveste Santa Lucia. -Så fint dere synger, sier SpaniaPosten til Emilie Ystad, som bærer Santa Lucia kronen og det lille lyset med stor verdighet.

-Vi har øvd veldig mye, smiler hun sjenert.

En liten jente med hestehale gir meg et bredt, freidig smil.

-Hvem er du? Spør hun.

-Jeg er fra SpaniaPosten. Jeg vil gjerne ta et bilde av dere. Vi skal bruke det i avisen.

-Hun ser på meg med store øyne.

-Navnet mitt er Frida. Skal jeg si til de andre at de må stille seg sammen slik at du kan ta et bilde?

BRUS OG LUSSEKATTER

-Vi har ikke bare øvd på å synge, understreker Maya Tvedt. Vi har laget engler og vi har bakt lusekatter.

Hun vier stolt fram kurven sin som er full av bakst.

-Er de gode?

-Jeg vet ikke. Jeg liker ikke rosiner.

En sjenert gutt kommer opp. Han sier han heter Romeo Guitierrez Rossvar og at han bare snakker spansk.

-Er det gøy å feire Santa Lucia?

-Jeg er ikke så sikker på akkurat hva det er, men vi har det veldig morsomt. Visste du forresten at nesten alle her er norske?

Barna setter seg ned og drikker brus og spiser kaker.

-Santa Lucia er veldig sterk og



VELKOMMEN: Marit Gjelsten og frivillig medarbeider Elsa Østman ønsket de første gjestene velkommen..

DANISHDESIGN

• GRATIS
LEVERING

• GRATIS
MONTERING

SORT RECLINER I SKINN

FØR 1189 € NÅ KUN 899 €

Danish Design, Torrevieja • Poligono Industrial Casa Grande. Calle Acacio Rebagliato Pamiés 7 - 0034 965 711 667

Danish Design Albir • Avda. del Albir 162 - 0034 634 332 876. Mail: info@danishdesign.es - Web: www.danishdesign.es



KOSELIG: Bjørg Solem synes det er festlig med englesang.

veldig vakker, beretter en alvorlig Charlotte Skarstein. Det er for henne vi har kommet i dag.

Frida holder på å dø av latterkrampe.

-Jeg mistet vaffelen i brusen, hikster hun. Jeg holdt på å miste pusten!

FESTLIG FOR GJESTENE

Før feiringen er over, samler englene seg opp nok en gang for å synge. Om mulig, synger de enda bedre nå.

-Dette er veldig festlig, sier en sprudlende Bjørg Solem, en av gjestene. Jeg bor her og stikker innom når jeg kan. Det er helt fantastisk den jobben Marit og Niklas gjør. Takket være de, får jeg vært med på så mye, som

dette. Hør så fint barna synger!

-Du, jeg tror ikke du fikk navnet mitt, jeg møter et uskyldig gutteblikk. Skal jeg si etternavnet og? Hele navnet er Simon Mathisen.

-Er du lei deg for at det er over for i dag?

-Nei, for snart er det jul, smiler han engleaktig.



GLEDET SEG: Karina Johansen hadde gleden seg stort til festen.

Spania

Google stenger spanske medier ute

Det amerikanske dataselskapet Google stenger spanske medier ute av søketjenesten Google News. Den globale nyhetstjenesten gir Internettbrukere gratis oppdateringer med link til tusenvis av aviser verden over. Spania stenges ute fra tjenesten på grunn av en spesiell avgift den spanske regjeringen har innført der selskapet pålegges å betale avisene kompensasjon for gjengivelse av nyhetene. Dersom avgiften ikke fjernes vil Spania bli det første landet i verden Google fjerner fra tjenesten.

ikke unntas fra avgiften vil alle spanske medier fra og med 16. desember fjernes fra Google News.

Google-avgiften i den nye loven er ikke unik for Spania. Den spanske avisen El País som vil bli rammet av boikotten skriver at land som Tyskland, Frankrike og Belgia har vedtatt liknende lover. Til forskjell fra det spanske regelverket kan imidlertid mediehusene i disse landene velge om de ønsker avgiften eller ikke, mens i Spania vil den være påtvunget.

I utgangspunktet er spanske medier fornøyde med det nye vernet av opphavsrett som loven gir. Hvordan dette stiller seg når avisene 16. desember stenges ut av Google News gjenstår å se, men da loven ble vedtatt i fjor skal den største interesseorganisasjonen for spanske medier AEDE ha lovpriset vedtaket og kalt det «det viktigste skrittet regjeringen i Spania har tatt for å beskytte media».

Google sier i en uttalelse at Spania ekskluderes fra søketjenesten på grunn av reglene i landets nye lov om opphavsrett (Ley de Propiedad Intelectual), en lov som ble vedtatt av regjeringens Partido Popular i oktober i fjor. I følge Google er det ikke aktuelt å betale avgift, fordi tjenesten de formidler er gratis og uten reklameinntekter for selskapet. Dersom dataselskapet

PARKING AS CARS
ALICANTE FLYPLASS



- Beste pris/kvalitet
- Døgnbemannet bevakning
- Forsikring inkludert
- Kort- og langtidsparkering
- Gratis shuttle-service
- Vi snakker spansk, engelsk og finsk
- Alle lisenser & tillatelser
- Førsteklasses service

REDUSERTE PRISER FOR KORTTIDSPARKERING.

Tel nr. 648 966 090
(24 h service)
965 685 200

ctra. De Alicante-Murcia
parkingascars@msn.com

WWW.PARKINGASCARS.COM

WWW.SPANIABOX.TV

Abonnement Totalpris per år € 200

Du må ha Internett forbindelse ADSL 3 mbps



Spaniabox.tv gir deg alle de Norske & Svenska TV-Kanalene

149€ FRI INSTALLASJON

VISIT US: (SHOWROOM)
J&C ELECTRODOMESTICOS
CALLE 19 DE ABRIL 64
SAN MIGUEL DE SALINAS 03193
Tlf 608-154-556

combi Catering



KJØP FERDIGSTEKT RIBBE HOS OSS TIL JUL! KUN 6,95 € / 500 G.



Bestill din ribbe, kalkun og juleskinke (kokt eller rå) til julaften og nyttårsaften allerede nå, siden vi har begrenset produksjonskapasitet.

Du finner oss i Mendoza i Albir.
Tlf: 678 027 326



Spania

Norwegian med nye reisetilbud til og fra Spania

Den norske flyselskapet Norwegian øker tilbudet på reiser til og fra Spania. Ved siden av flere avganger mellom allerede eksisterende destinasjoner som Alicante og Bergen, Barcelona og Oslo og Malaga og Oslo, oppretter selskapet nye sommerruter fra Barcelona med direktefly til Stavanger og Trondheim. Norwegian vil i tillegg starte nye ruter fra Malaga, Barcelona og Madrid til destinasjoner i Danmark, Storbritannia og Kroatia.

Lave priser, flere fly og hyggelig besetning er blitt godt mottatt i markeder utenfor Norden, skriver Norwegian i sin nye pressemelding. Til neste år øker

flyselskapet reisetilbudet med 11 nye direkteruter. De nye rutene vil gå fra Barcelona til byene Trondheim og Stavanger, Birmingham, Dubrovnik (Kroatia) og Billund (Danmark). I tillegg lanseres det nye ruter fra Madrid til Catania (Sicilia), Dubrovnik og Birmingham samt fra Malaga til byene Birmingham og Edinburgh.

I tillegg til de helt nye rutetilbudene blir det en økning i antall avganger på godt etablerte ruter som for eksempel mellom Alicante og Bergen, Barcelona og Oslo og Malaga og Oslo. Nedenfor finnes en komplett liste over selskapets utvidede tilbud i 2015.



TV med over 32 kanaler fra **23,52 €** per måned

Internett fra **15,38 €** per måned

Alt på et sted: ENKELT & RIMELIG!

TOTALLEVERANDØR
Velg 1 eller flere av våre tjenester:

- ✓ Skandinavisk TV
- ✓ IP-TV
- ✓ HD-kvalitet
- ✓ Fastlinje/IP - telefon
- ✓ Internett
- ✓ Mobil

Spør oss så gir vi deg den beste løsningen!

966 927 325
www.scansat-network.net
Avenida Delfino Viudes Nº 30 - 32, 03183 Torre Vieja

VI SNAKKER SKANDINAVISK

scan sat

Albir

Alle vil ha El Gordo

Det over to hundre år gamle julelotteriet er et av verdens største. Lykkebar-na, foreldreløse fra den katolske skolen San Ildefonso i Madrid, annonserer vinnene ved å synge numrene i en seremoni som tar pusten fra enhver.



POPULÆRT: Julelotteriet El Gordo er som alltid populært.

ANN-LOUISE GULSTAD
ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

Den 22 desember holder de fleste spanjoler pusten – hele morgenen. Mange har siden juli, da man kunne få tak i de første loddene, kjøpt flere forskjellige nummer i håp om at i år er de blant de heldige som tar med seg El Gordo (tjukken) hjem.

3.145 MILLIONER EURO

Lotteriet består av 85.000 nummer, og hvert nummer har 185 serier. Prisen på en serie er 200€, men den kan også deles opp i tiendedeler. Loddene selges ved ulike salgssentraler, men de kan også kjøpes på kafeer og i diverse butikker. Forretninger, fotballklubber og andre små foreninger, kjøper flere tiendedeler. Disse deles så opp i mindre lodder, og selges for lavere priser. Totalt er 3.145 millioner€ i omlop. Av dette beløpet går 70 prosent til premiepotten.

SpaniaPosten spurte den lokale lotteriselgeren i Albir, Esperanza Munoz, hvorfor lotteriet betyr så mye for spanjolene.

-Det er tradisjon. Euromillion denne uken har 21 millioner og

koster mye mindre, men alle vil ha julelotteri. Julia starter liksom med El Gordo. Jeg vil tro at til og med de som sliter mest har skrappt sammen nok penger til et lodd eller to. Mange lever og ånder for El Gordo året rundt. Det er noe helt spesielt.

-Hva er det folk flest liker mest med lotteriet?

-Selve seremonien der vinnenumrene blir sunget opp. Det er spektakulært og veldig emosjonelt. Barna er alltid så nervøse for å synge feil, men de gjør en kjempejobb.

POPULÆRT BLANT NORDMENN

-Er nordmenn interessert i El Gordo?

-Ja, mange av de er faktisk det. De kommer stadig innom, og spesielt nå mot jul. Generelt så er El Gordo populær blant alle utlendinger.

-Vet du om noen skandinaver som har vunnet?

Hun tenker seg om.

-Ikke som jeg husker akkurat nå, sier hun.

Hun peker på et nummer og smiler.

-Men det jeg kan fortelle deg er at det siste loddet jeg solgte, var til en nordmann. Han kjøpte dette nummeret. Kanskje er det en norsk lottomillionær blant dere til jul.



NORDMENN KJØPER: Esperanza Munoz selger El Gordo også til nordmenn.

Spania

El Belén - spansk julekrybbe

El Belén er julekrybben som blir satt opp av alle spanske familier i juletider og en av de sterkeste juletradisjonene i Spania til tross for at nissene inntar julemarkedet i større grad for hvert år.

Skikken med julekrybbene kan spores tilbake til det 13. århundret da Frans av Assisi skal ha laget en installasjon med mennesker og dyr for å illustrere Jesu fødsel.

Mange historikere mener julekrybbetradisjonen er hentet fra den urgamle kristne tradisjonen om å ha et lite alter med figurer og bilder i hjemmet. Under julefeiringene ble alterene dekorert med bilder av Jomfru Maria og Jesusbarnet.

Tradisjonen med å lage sin egen julekrybbe spredte seg raskt fra Italia til resten av Europa. Til Spania kom den ikke før erobringen av Amerika noen hundre år senere, da noen prester begynte å lage krybber

som en del av kristningen av de innfødte. På denne måten ble julekrybbetradisjonen svært utbredt både på den iberiske halvøy og i Latin Amerika.

I desember måned får man kjøpt de nødvendige krybbeeffekter nærmest overalt i Spania. Mange spanjoler legger både tid, penger og ære i sin Belén. Hele familien hjelper til for å sette opp julekrybbene.

I gamle dager ble ungene sendt ut for å samle mose som skulle forestille gress, og de brukte mel som lignet på snø. De fleste laget også en elv i julekrybben, og de mest avanserte monterte en pumpe for at elven skulle ha rennende vann.

På julaften er det vanlig at familien samles rundt julekrybben for å be og lese fra bibelen som en forberedelse til første juledag.

Enkelte spanjoler lager julekrybbe i bagasjerommet på bilen sin, kjører den deretter til et folksomt sted og åpner bagasjerommet for stolt å vise frem sin vakre julekrybbe.

Julekrybben viser vanligvis Jesusbarnet, foreldrene Maria og Josef som står i stallen som er full av dyr, hyrder, engler, de tre vise menn og Betlehemsstjernen.

I de fleste byer lages det også en større julekrybbe som voksne og barn kan beundre i julemåneden.



I STALLEN: Sammen med Jesusbarnet var også gjeterne og forskjellige dyr.

vañó Vidal
odontologia integral

DIN TANNLEGE I BENIDORM!

Avda. Mediterraneo 3, Edif. Illice a-b 1 b, 03500 Benidorm | Tlf: 966 831 853

Optica Kristal
– din optiker siden 1990

Tilbud på komplette briller *

Varilux tilbud: Motta ekstra par linser gratis *
(Gjelder til 31/12/2014).

10% rabatt på komplette briller
(Innfatning + brilleglass).

* Tilbudene kan ikke benyttes sammen med andre kampanjetilbud.

c/Federico Garcia Lorca 7, Alfaz del Pi (rett nedenfor kirkeplassen)
Tlf: 965887127 | E-mail: optica.kristal.alfaz@gmail.com

FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO

Vi hjelper deg med skjemær

Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur

Bassengtrening i oppvarmet basseng

Pilates i treningssal

Trening i treningssal

Turer og treningsgrupper

OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:

Hjemmesykepleie og hjemmehjelp

Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet

Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege

Tolketjenester etc.

Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM

VELVÆRE

Aromaterapi - Terapeutisk massasje

Koppingmassasje

Fotterapi - Pedikyr

Manikyr - Gelenegler

Voksing - Ansiktsbehandlinger

Algeinnpakning - Peeling

Refleksologi

Napping og farging av bryn

Farging av vipper

FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.

Ukentlig aktivitets- og utfluktsprogram.

Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.

TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER - VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - Tlf: +34 966 865 686

Albir

Glade jul i Sjømannskirkene



SANG OG MUSIKK: Her øves det på julemusikken.

Det er nesten som om man kan høre julebjellene klinge i Sjømannskirkene i Albir og Torrevieja. Mange måneders arbeide er avsluttet, og nå er alt klart for at julen ringes inn.

ANN-LOUISE GULSTAD
ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

serveres ribbe med sprø svor, medisterkaker, surkål og annet godt tilbehør. Dessert, kaker og kaffe hører selvsagt også med.

På sjømannskirken i Albir ringes julen inn ved julegudstjenesten klokken 14:30 og 16:00.

Det store arrangementet alle venter på, er middagen på selveste julaften. Alle er velkommen, men langtidsboende, enslige, par og familier blir prioritert. Begivenheten starter klokken 18. Billettsalget er i gang og hver billett koster 40€. Det

I ALBIR

-Julemiddagen betyr enormt mye for menneskene her, sier den blide vinterassistenten Ivar Heier. Mange ser fram til jul, de har forventninger, men ofte blir de sittende alene, gamle som unge.

-Hva er det som er så spesielt med å feire jul på Sjømannskirken?

-Her finner folk glede og opplever mye godt. Det er en ånd over

UTEN VENTETID
SALUDENT

Cr. del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112
La Mata - Torrevieja (ved siden av Saga Travel)

TANNBEHANDLING
Lang erfaring innen:
Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre
(av lege)
GRATIS
UNDERSØKELSE
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saludent@hotmail.com

LEGESENTERET
Costa Blanca Klinikken

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86
Legehjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252
Norsktalende

Influensavaksinen
(2014/2015) har nå kommet!

Åpent:
Mandag-fredag: 09.00 - 14.00
Lørdager: 09.30 - 13.30

Adresse: Calle Joaquin Turina 4, ALBIR

AIDA LUND LEGEKONTOR

- Lege med over 20 års erfaring
- Norsk, spansk og cubansk legelicens
- Allmennmedisin, basisk gynekologi, pediatri og kirurgi
- God erfaring med ungdomsproblematikk
- Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min)
- Pronokal og diaprokal doktor (effektive slankemetoder)
- Antiaging doktor (forebyggende medisin)
- Laboratorieprøver/matintolleransetest/genetisk test
- Røntgen
- Akutt legebesøk
- Ozonterapi
- Pustepreøver og benskjørhetstest på mindre enn 5 min.

(0034) - 610041473

Avenida del Albir 78, 03581 Albir, Alicante, Spania
info@doctoralund.com | www.doctoralund.com Åpningstider: Man-fre 09.30-16.00 Facebook: Aida Lund Legekontor

HOSPITAL VETERINARIO
MARINA BAIXA
Veterinærklinikk i Alfaz del Pi

Akutthjelp 24 timer • Computertomografi
Indremedisin • Kirurgi • Hjemmebesøk
Ortopedisk kirurgi • Nevrokirurgi • Fysioterapi
Klipping • Alt i hundepleie

ØYEBLIKKEG HJELP: 966 860 669
Hjelp til innførsel av kjæledyr fra skandinaviske land. Vi ordner papirene!

Centro Comercial Arabi
Passeig de la Mitja Lluqua 17-18, Alfaz del Pi

Man - fre: 09.00 - 21.00. Lør: 10.00 - 14.00
www.veterinariamarinabaixa.com

Fysioterapi i Altea

- Godkjent fysioterapeut & podolog
Behandling, trening & rehabilitering
- Ryggproblemer, brudd og muskel-skader, rehabilitering etter operasjoner, revmatisme, graviditet
- Fysioterapi, akupunktur, fotterapi (podologi), elektroterapi, massasje, spesialist på behandling & trening av barn
- Moderne klinikk ved gamlebyen i Altea.
- Også hjemmebesøk / behandling i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
- Pilates, Tai Chi og Yoga m. norsk instruktør hver uke.

Ring oss i dag for avtale!
Tlf: 649 670 743
Calle Vents Vius no 6, Altea
www.alteasalut.com

Altea Salut
Heather Janssens
Fysioterapeut
Podologia



HJELPER TIL: Vinterassistent Ellen Heier i Albir sørger for at alt er på plass

det hele som gjør godt. Alle blir sett og hørt. Jeg glemmer aldri da i fjor en mann rundt førti kom bort til meg og sa det var den aller beste julaften han har hatt i hele sitt liv. Han var så glad, jeg ble helt rørt selv.

STORE FORVENTNINGER

Det er også store forventninger med hensyn til juletreffest som holder sted onsdag 7. januar. Dette er en familiefest for unge og gamle. Fjorårets fest var en stor suksess.

-Dette er en god gammeldags julefest, smiler den nye, hyggelige ungdomspresten, Leif Oscar Reiestad. Alle kan møte opp.

Utenom de vanlige guds-tjenestene, er det ikke mye som står på timeplanen i romjulen. Ved kirkesenteret i Albir, er det romjulsgrøt den 27. desember, klokken 14:00, nyttårsmeditasjon i kapellet klokken 14:00 og årets første grøtservering den 3. januar, klokken 14:00.

JULEN I TORREVIEJA

Sjømannskirken i Torrevieja har førjulsgladsang søndag 21. desember, klokken 17 00. Julaften ringes julen inn ved gudstjenesten klokken 15:00, og klokken 18:00 er det klart for julefest for påmeldte. I romjulen er det romjulgudstjeneste søndag 28.

desember, klokken 17:00. Den 7. januar er det juletreffest.

-Venter dere mange gjester på julefesten?

-Ja, vi venter mellom 130 og 150 gjester, opplyser Dag Magnus Havgar, sjømannspresten i Torrevieja.

-Festen er veldig populær og det er fullt hus hvert år. Vi prioriterer fastboende, par og enslige, men vi pleier å få plass til de fleste. Her serveres det deilig

julemat, vi synger julesanger og går rundt juletreet.

TRE HELLE KONGER

-Hva med juletreffest?

-Den er ganske spesiell. Da feirer vi julen ut, samtidig som vi feirer de Tre-Hellige-Kongers-Dag. Tre barn kler seg ut som de tre hellige kongene og deler ut poser med godteri. Barna setter stor pris på denne tradisjonen og forventningene er store.



SLAPPER AV: Vinterassistent Ivar Heier slapper av med en kopp kaffe på kirkesenteret i Albir.

-Hva er budskapet i talen din på julaften?

skrive talen ennå.

-Så du har fri på julaften?

-Det er ikke jeg som skal holde talen i år, men kapellan vår Odd Inge Tangen. Det er så mye å gjøre akkurat nå, jeg tror ikke han har kommet så langt som å

-Nei, for all del, ler han. Jeg er til stede i hele julen. Man blir jo ikke prest for å ha fri i høytiden.

Soludent
Regalamos sonrisas
Calle Ejercitos Españoles, 40 • Alfabaz del Pi • Alicante

TANN-KLINIKKEN SOLUDENT
- Skjønnhet smiler...

VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:

- Generell tannpleie
- Rotfylling
- Implantater
- Tannregulering
- Røntgen
- Tannpleie for barn
- Tann-bleking
- Estetisk tannpleie
- Proteser

RING OSS I DAG OG STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING • Telefon: 86-5649255
C/ Ejercitos Españoles, 40 Bajo, 03580 Alfabaz del Pi • soludentalfasdelpi@gmail.com

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

Ring Robert Vanderbeek på:
965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour, TORREVIEJA
Euro Clínica Albir: Avda. Oscar Espla, PLAYA DEL ALBIR
Euro Clínica Javea: Avda. de Estraburgo, JAVEA

E-mail: robertvanderbeek@hotmail.com

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater.

C/ La Mar, 195, 03590 Altea
(rett for Galp-stasjonen i Altea)

Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:

- Kirurgi • Diagnoser • Røntgen
- Dyrehospital • Analyser
- Vaksiner og pass for reise til Norge

Åpent: Man. - tors. 10.00-13.30 + 17.00-20.30
Fredag: 10.00-17.00 Lørdag: 10.00-13.30

Vi vasker og klipper ditt kjæledyr!



El Port
Clínica Veterinaria

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Ut lån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSLARM

Ring oss på
619 274 038



Dr. JM San Román Pérez

Spesialister på kirurgi med minimalt innsnitt siden 1979. Fotkirurgi & Pedikyr

På grunn av fremskritt innen medisin, har forventet levealder økt med rundt 30 år. Eldre mennesker utgjør nå flertallet av befolkningen.

For å kunne nyte uavhengighet og en god livskvalitet, må vi være aktive, og derfor kan fotplager begrense vårt daglige liv.



For hvert skritt vi tar, belastes våre føtter med en vekt som er høyere enn vår kroppsvekt, dette multipliseres når vi gjennomfører aktiviteter... Våre føtter er en grunnleggende del av vår kropp, de holder oss oppreist, og opprettholder vår kroppsbalanse, slik at vi kan gå, løpe og hoppe.

Kroppene våre uttrykker ubalanse gjennom smerte. Når vi har smerte i en del av kroppen vår, så er det noe som ikke fungerer som det skal. Vi mister vitalitet og harmoni.

Når vi er yngre ser våre føtter like ut, men etter som tiden går får vi problemer med knær, hofter og rygg, som kroppen prøver å justere selv. Fotspesialister er de første til å oppdage tegn på anatomiske forandringer. Blant disse bør vi påpeke viktigheten av endringer som kan påvirke våre føtter, ergonomiske forandringer, leddsmerter, hevelse og deformeringer av føttene (klofot, bunions).

Clinica San Román spesialiserer seg på fotplager og misdannelser.

Vi er pionerer innen kirurgi med minimalt innsnitt i Spania, for korrigering av Hallux Valgus (bunions), klo- og hammertær, bein spurs, og plastisk kirurgi.

Ikke-kirurgiske behandlinger tilgjengelig på Clínica San Román:

- Datastyrt studie av gangart
- Behandling av papillomer (fotvorter)
- Inngrodde negler
- Generel fotpleie

FORDELER VED KIRURGISKE BEHANDLINGER GJORT VED CLÍNICA SAN ROMÁN:

- Poliklinisk behandling, slik at pasienten kan gå fra klinikken uten hjelp.
- Pasienten unngår komplikasjoner som kan oppstå ved generell anestesi.
- Pasienten kan etter operasjonen på en moderat måte fortsette med sine daglige aktiviteter.
- Et minimalt innsnitt gir raskere heling og lite smerter etter operasjonen, fordi denne typen operasjoner er skånsomme mot vev og ledd.
- Det kreves ingen skruer eller andre implantater som andre teknikker forutsetter.
- Redusert risiko for infeksjoner og bedre arrheling.
- Meget gode resultater på lang sikt.

FØR BEHANDLING



ETTER BEHANDLING



San Roman
CLÍNICA DEL PIE

VI HAR NÅ KONSULTASJONER I JAVEA, I KLINIKKEN LA ERMITA.

Tel: 965 922 105 - 678 748 474

www.clinicasanroman.com

informacion@clinicasanroman.com

Avda. del Doctor Ramón y Cajal, 1 - 03001 Alicante

Spania

Sterke reaksjoner mot tyrefekting

Tyrefektingeren av Spanias mest kontroversielle tradisjoner. I byer som Pamplona, Madrid og Sevilla fylles hvert år arenaene opp med tusenvis av tilskuere. Det finnes imidlertid også en rekke mindre stevner rundt omkring i landet. De kalles «okseløp» og regnes av dyrevernerne som vel så brutale. Ett av dem foregår i disse dager i den lille byen Arañuel i Castellón. Løpet skjer i mørket og oksene utstyres med fakler på hornene før den slippes ut i folkemengden.

De første okseløpene i årets arrangement i Arañuel i provinsen Castellón ble søndag 7. desember forsøkt stoppet av demonstranter, uten hell. Å sette fyr på hornene til en forvirret okse og sende den ut i folkemengde er nemlig fullt lovlig i Spania. Tradisjonen kalles «toro embolado» (innviklet okse). Okseløpet i Arañuel har derfor politibeskyttelse og kunne etter at aktivistene ble fjernet fortsette som normalt.

Arrangementet i Arañuel er imidlertid bare ett eksempel. Slike stevner foregår i byer og på småsteder over hele landet. I midten av november ble det demonstrert mot et liknende okseløp i byen Medinaceli i Nord-Spania. I dette tilfellet forsøkte rundt femti demonstranter å stoppe

arrangementet, men i likhet med stevnet i Arañuel ble aktivistene fjernet av politiet.

Før dette, i slutten av september, gikk det beryktede Torneo del Toro de la Vega av stabelen i byen Tordesillas i Nord-Spania. Sistnevnte arrangement er ett av de mest kontroversielle i Spania og blir hvert år forsøkt stoppet av dyrevernerne. Løpet går ut på at en forvirret okse slippes løs i byen og deretter jages ut på et åpent område der den jaktes ned av folk til fots og til hest som forsøker å drepe dyret med spyd.

I flere år har motstandere av disse løpene forsøkt å få på plass lover som vil forby stevnene. Forslagene er imidlertid hver gang blitt nedstemt av regjeringspartiet Partido Popular og andre partier som støtter tradisjonen. I fjor vedtok PP i tillegg en ny lov som ga tyrefekting offisiell status som spansk kulturarv.

Loven gjør at stevnene har fått sterkere beskyttelse mot aktivister enn før og har gitt dem en status som gjør at regionale og kommunale myndigheter i prinsippet er forpliktet til å bevare og fremme tradisjonen. Loven ble til som følge av en underskriftskampanje til vern av tyrefekting signert av nærmere 600.000 personer.



Dr Hans C. Madsen
Laserspesialist
(Over 20 års erfaring)

Medlem av den danske, spanske og europeiske kiropraktorforening

"LEGG SMERTEN BAK DEG OG BEVEG DEG FRITT"

- Ikke-invasiv laser behandling
- Bidrar til å reparere skadede ledd, vev og ligamentsmerter
- Sjøkkbølgeterapi for leddsmerter
- Spinalskader
- Ryggsmerter
- Idrettsskader
- Revmatiske ledd

Åpningstider:

Mandag: 10.00-13.30 og 15.00-18.00
Tirsdag: 15.00-18.00
Onsdag: 10.00-13.30 og 15.00-18.00
Torsdag: 15.00-18.00
Fredag: 10.00-13.30



C/ Federico Garcia
Lorca,
No. 90-L8,
03178, Benijofar

(Vis a vis Citroen verksted)

Tel: 966 185 242 / 693 371 616/617
www.chiropractor-benijofar.es

Spania

Bank jukset på børs

Den spanske sparebankgruppen Bankia leverte falske opplysninger da de gikk på børs i 2012. Det fremgår av etterforskningen som pågår i saken. Storbanken leverte tall som tilsa et solid overskudd, opplysninger som kort tid senere viste seg å være feil. Aksjer ble dermed kjøpt til en mye høyere pris enn de i realiteten var verdt og medførte store tap for aksjonærene.

Spania

Prinsessen betaler pengekrav

Spanias prinsesse Cristina har betalt et erstatningskrav til spanske skattemyndigheter på nærmere 600.000 euro. Kravet inngår i bedragerisaken mot ektemannen Iñaki Urdangarín som er tiltalt for underslag av offentlige midler for flere millioner euro. Det er også ført bevis for at prinsessen kjente til ektemannens underslag. Hun satt blant annet i styret i selskapet der pengene ble underslått og er medeier i firmaet som senere ble brukt til hvitvasking av midlene. Den spanske stat ønsker imidlertid ikke å stille prinsessen for retten. Tiltalen mot henne vil derfor trolig frafalles.

smile 
DENTAL CLINIC

God Jul & Godt Nytt År

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

☎ 966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON: 650 570 444



Dr. Luis López
Din hjertespesialist
Snakker skandinavisk
Time ved Salus Albir og Hospital Clinica Benidorm
Spesialist i hjerte/ kar-sykdommer og indremedisin



GRATIS 24 TIMERS/ Nøttelefon med
900 380 580
Avenida del Albir, 78
03581 El Albir
info.albir@clinicabenidorm.com
www.centromedicosalusalbir.com
96 686 86 38

 **CASAVERDE**
omsorgsboliger

 **CASAVERDE**
@home



LEGG DIN VELVÆRE I HENDENE TIL **CASAVERDE**

Omsorgsboliger
Dagsenter
Avlastning
Ferie
Medisinsk Assistanse hele døgnet
Hjemmehjelp
Rehabilitering
Oversettelses hjelp
Servering av mat i boligene
Club Casaverde 50+



☎ 965 72 47 75 ✉ info@grupocasaverde.com

www.grupocasaverde.com

Spania

Slik er den spanske julen

I Spania betyr jul først og fremst tid med familien. Oldeforeldre, besteforeldre, foreldre og barn samles rundt bordet som er rikelig dekorert med mat til et måltid som varer i mange timer. Julegavene får barna på nyåret.



JULENATTEN: Klokken tolv på natten trekker de religiøse til kirkene for å overvære "Misa de Gallo" og feire at Jesusbarnet ble født.

ANN-LOUISE GULSTAD
ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

Julaften pleier å være en lang dag i Spania, spesielt i storbyene hvor de fleste jobber til sent. Middagen starter mellom åtte og ti på kvelden.

Denne kvelden samles man som regel hos moren til mannen i huset, altså hos farmor.

Båndet mellom spanske mødre og døtre pleier å være veldig sterkt, og det er vanlig at familien drar til 'hennes' mor de

aller viktigste dagene, som for eksempel første juledag.

Mange ankommer middagsbordet nokså utslitt etter en hektisk måned med juleforberedelser og mange julebord som pleier å vare til langt ut på natt. Barna løper rett bort til betlehemskrybben og prøver å finne ut hva som er annerledes denne julen, da det hvert år kjøpes noe nytt for å legge i krybben.

Betlehemskrybben (se egen artikkel) er veldig populær og byer og landsbyer har større betlehemsutstillinger og



EL DÍA DE LOS SANTOS INOCENTES: I Ibi feires dagen med en "krig" der mel blir brukt som ammunisjon.

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

www.eurocarslanucia.com

• Verksted • Service

• Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel: 966 873 860

EURO-CARS ★ LA NUCIA





FLYTTESPESIALISTEN SPANIA

DITT VALG NÅR KVALITET OG TRYGGHET TELLER!

Daglig leder
Bjørn Terje Berg
Tel: +34 620 685 021

Calle Nisperos 5b, 03580 Alfaz del Pi (Alicante) | info@flyttespesialistenspania.no



ROCHA'S HAIR

I bransjen siden 1993



Tel. 965 887 324 Vi snakker norsk!
SALÓN DE PELUQUERÍA Y ESTÉTICA

JULETILBUD 20. - 31. DESEMBER

- Farge+klipp+føn - amoniakkfri **51 euro**
- + 250ml. behandlingssjampo gratis!
- Ansiktsbehandling **32 euro**
- + behandlingssjampo eller manikyr gratis!
- Pedikyr **19 euro**

Vi ønsker alle våre kunder en god jul og et godt nyttår.

Plaza Salvador Dali 5, loc. 4. Alfaz del Pi, vis a vis den spanske skolen

Salon Claire's

HAIR • BEAUTY • NAILS

- Fullt sett lønnepris 20 euro
- Chokladetrasert 18 euro
- Fullt sett 18 euro
- Farge & klipp 22 euro
- Skreddersydd smykke til 5 euro
- Hvite tenniser forberedt

Åpent man-fre 10-18, lør 10-16. C/Cami Vall d'Altea 26, Albir. Rett nedenfor Mendoza Tel: 965 053 144

VI HAR FLYTTET TIL NYE LOKALER



GARNBUTIKKEN I ALBIR!

- Strikkegarn
- Heklegarn
- Broderigarn
- Strikkepinner

KJØP GARN PÅ NETT: WWW.CASALIS.ES

Åpningstider:
man-onsdag 10-14,30, tor 10-14,30 og 16-18
fre 10-14,30, lør 10-14



Casa Lis

Adr.: Calle Joaquín Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 • www.casalis.es • E-mail: lis@casalis.es



SØTSAKER: På morgenen 1. nyttårsdag er det vanlig å spise churros og drikke varm sjokolade.

markeder hvor man kan kjøpe deler til å lage sine egne krybber bestående av Jesus-barnet, Maria, Josef, de tre kongene, stallen og dyrene.

Det er ingen regler for hva man spiser på julaften, og de fleste spanske hjem følger sine egne julemattradisjoner. Når middagen er over, går de fleste til sengs. Utenom ungdommen, som ser fram til en lang fest. Dette er en av årets beste kvelder på byen.

ROMJULEN

Man kan trygt si at første juledag er familiedagen over alle familiedager i Spania. Hos mange familier kan det bli trangt om plassen, da det ofte kommer mange tanter og søskenbarn. Lunsjen starter rundt tre. Menyen varierer. Mange bruker sjømat, og de som har litt ekstra å rutte med serverer også fois-gras (andelever) og jamon iberico (spansk skinke). Måltidet varer i flere timer, ofte fram til middag.

Andre juledag løper de fleste rundt og bytter gaver, eller fortsetter jakten på den perfekte julegaven. Selv om det har blitt mer vanlig med julenisse på julaften, får de fleste barna gaver den 6. januar når de Tre Hellige Kongene kommer på besøk. Den fjerde juledag bærer navnet Día de los Inocentes (de uskyldiges dag). Denne dagen er for spanjolene som første april er for nordmenn, og de fleste, pressen inkludert, kommer med en real spøk. Et par dager før

nyttår, er det mange som følger kongefamiliens tradisjon med skiferie i Baqueira eller Sierra Nevada. Andre tar seg en tur til sommerhuset på Kanariøyene, hvor de kan ønske det nye året velkommen på stranden.

NYTTÅR

Nyttårsaften er satt av til nok en familiemiddag, men de fleste har planer med venner utover natten. I storbyene varer festen i tjue-fire timer. Middagen og desserten går fort unna, for det er lykkedruene Las Uvas de la Suerte alle venter på (se egen artikkel).

Når klokkeviseren nærmer seg midnatt, tas drueposen fram. Det skal spises en drue for hvert av de tolv klokkeslagene som introduserer det nye året. Noen samler seg foran byenes klokketårn, andre foran TV skjermen som dekker alt på direkten. Klokkeslagene begynner å slå. Hver drue må ned før klokken slår midnatt. Først da kan man trygt gå det nye året i møte.



JULESTEMNING: Julelysene i spanske byer gir fin julestemning. Offentlige bygninger, trær og balkonger glitrer i mørket.

DE HELLIGE TRE KONGENE

Spanjolene feirer jul frem til den Hellige-Tre-Kongers-Dag (Día de los Reyes) den 6. januar. Dette er dagen barna gleder seg til. Selve feiringen foregår dagen i forveien med pompøse parader og opptog hvor de hellige tre kongene deler ut sukkertøy. Om kvelden setter barna ut småkaker og vann til kongene og desres kameler, for på natten kommer Melchor, Gaspar og Baltasar med julegavene. Etter at pakkene er åpnet, spiser man den tradisjonelle Roscon de Reyes. Kaken kommer alltid med kongekrone. Inni er det bakt inn en kongefigur og en bønne. Den som får kongen, blir dagens konge, mens den som får bønnen, må betale for kaken.

FelizNavidad!



SJETTE JANUAR: Spanjolene feirer jul frem til den Hellige Tre Kongers Dag, den 6. januar.

VICENTE SENDRA

husholdningsartikler
air-condition
installasjon og vedlikehold

expert

nyeste teknologi
bilde og lyd
telefoni

God jul!

C/ SAN PEDRO 26 (på strandpromenaden), 03590 ALTEA (ALICANTE)
TLF/FAX: 96 584 51 76 | E-mail: expert@altae@expert.es

FLIESEN CENTER S.L

FLISER AV HØY KVALITET

- TIL LAVE PRISER!

NY-ÅPNET!

Åpent: Mandag - Fredag 09:00 - 17:30 / Lørdag 10:00 - 13:00. Tlf: 965 843 059
www.fliesencenter.es - info@fliesencenter.es - Du finner oss på N-332 fra Altea til Albir - El Planet 155

TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAG
UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge	Sverige	Frankrike	Spania
Tlf Norge +47 69 30 10 50 Fredrikstad	Tlf Spania +34 645 295 679 Torrevieja		

Albir

- Vi gleder oss til årets julefeiring

ANN-LOUISE GULSTAD
ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

JAN NESSA

- Jeg skal være hjemme i Spania. Jeg pleier det. Jeg skal selv være kokk og det blir pinnekjøtt og ribbe. Som alltid, så kommer vi til å spise og drikke godt, og det vil være rikelig med konjakk! Vi kommer til å være en gruppe venner, antageligvis rundt syv- åtte.

- Familien i Norge klager over at jeg ikke feirer jul sammen med de, men de får i alle fall julepresanger. På nyttårsaften blir det druer, og rødt undertøy, spøker han. Må jo ha med litt spansk tradisjon også. Mange klager over at det er vanskelig å spise

alle druene så fort, men hos meg går de rett ned. Jeg tar ikke av skinnen engang.

INGER OG HARRY SOLBERG

- På julaften skal vi kose oss bare vi to, sier Harry og smiler. Julen vår går ut på masse mat, blant annet ribbe og pinnekjøtt. Vi har kjøpt inn litt av alt. Det er så koselig å være her nede på denne tiden, vi nyter det. Vi savner ikke snø og vinter, spesielt jeg som sitter i rullestol. Her er jeg ute hver dag, det er et helt annet liv.

- Man savner jo familien litt, sier Inger. Men vi har telefon- og skypekontakt med de hjemme. Vi bare slapper av og møter venner i romjulen. På nyttårsaften nyter vi en god middag, og mot midnatt går vi ut og spiser druer og ser på fyrverkeri.



Randi Pedersen.

INGER LISE NILSEN

- Jeg skal feire jul i Spania, heldigvis. Jeg foretrekker å være her, det er så mye enklere. Er jeg i Norge, blir det mye stress med alle forberedelsene. Og så



Inger og Harry Solberg.

må man jo innom på besøk til alle, og jeg har tre sønner. Dessuten har vi sol og varme her, og det er mye mere sosialt. I Norge sitter man inne hele julen nesten. Her er jeg ute hele dagen. Men jeg får besøk av familien, så det blir norsk jul med ribbe og pinnekjøtt. Det blir ikke jul uten det.

JON WANG

- Dette er min første jul i Spania, kjøpte hus her i sommer, så jeg ser fram til å oppleve hvordan de feirer julen her. Hadde det vært opp til meg så hadde jeg feiret hele julen på spansk, spanjolene er jo så gode på dette med å feire. Men barna mine kommer på besøk og de vil ha en trasisjonell norsk jul. Men jeg kommer til å utforske litt, det er spennende å prøve noe nytt, så det blir nok litt spanske juletradisjoner også.

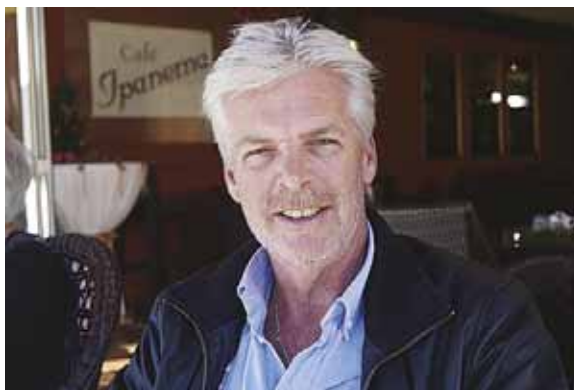
RANDI PEDERSEN

- Jeg feirer min 15. jul i Spania, og her har jeg aldri spist norsk mat på julaften. Man har jo ikke med seg torsk på lofotfiske. Det er så mye god mat i Spania. Jeg har nettopp tatt en runde rundt på de spanske restaurantene her for å spørre hva de server på julaften, så nå er det bare å velge hvilken en jeg skal på.

- Jeg feiret tradisjonell norsk jul fram til 1997. Huset mitt i Norge var overpyntet og alt skulle være perfekt. Så dro jeg til Gran Canaria, hvor jeg fikk være med på spansk jul. Det var så herlig og avslappende, og jeg fant ut av at slik skal jeg feire julen hvert år framover.



Jan Nessa.



Jon Wang.



Inger Lise Nilsen.

Den Beste - Support - Service - Teknologi

Internet med høy hastighet fra 29,90 euro pr. mnd. Ingen bindingstid

Fasttelefon med 200 min. gratis tellerskritt fra 9,99 euro pr. mnd.

Ring utlandet med mobilen fra 3 cent pr. min.

Betaler du for mye? Internett / Telefoni / TV Midlertidig abonnement Kontakt oss for løsninger, vi kan hjelpe deg!

Wipazona Network S.L. C/ Pau Casals, 5 03581 El Albir 965013000 www.wipazona.es

Nå 10 år i Spania

Hablenos Wir sprechen

www.lowcostparking.es

1 Week 25,95 €

1 Year 279,95 €

2 Years 499,95 €

The Smartest way to park in Alicante Airport

Lowcostparking.es

Tel 96 644 28 83 663 395 339 24h

Clta. Airport-Torrejón CV852, km 0,5

BOOK NOW!

✓ 24hrs Real service
✓ Free transfers
✓ Basic wash included
✓ Help w. battery & tyres

VOUCHER / GUTSCHEIN

Try us! Bring this add & get 1 day for free.

Altea

Kjære julenissen

ANN-LOUISE GULSTAD
ANN-LOUISE@SPANIAPOSTEN.ES

Jeg heter Wilf, og trenger snart et nytt hjem til jul. Er det mulig for deg å ordne det? De fleste sier jeg en utrolig vakker hund, veldig velproposjonert. Jeg vil bli venner med alle som lar meg få lov og gir masse kjærlighet tilbake. Jeg nyter hvert sekund når noen klapper meg; jeg elsker kos. Jeg bjeffer lite, og med et vennlig blick og en logrende hale, går jeg bort til alle som vil hilse på meg, så noen 'karriere' som vakthund har jeg neppe. Jeg elsker å gå tur og drar ikke i båndet, og jeg er selvfølgelig stueren.

Dessverre har jeg hatt så mye smerte og usikkerhet i livet mitt at jeg har blitt utrygg og veldig forsiktig av natur. Da jeg kom til hundesenteret i La Nucia, hadde jeg blitt påkjørt av en bil og venstre lårben var brukt. Jeg ble operert på slutten av september og de fjernet det fjerde beinet mitt. Det var greit, for jeg hadde blitt vant med å bruke bare tre bein, men det er litt slitsomt å gå i mange trapper. Operasjonen gikk bra, men da jeg måtte tilbake til et lite og lukket bur på hundesenteret midt oppi all smerten, ble jeg veldig redd. Jeg la meg på såret og dette medførte at det ikke ville gro. Totalt ble jeg sydd sammen 5 ganger, det var smertefullt.

Livet mitt ble mye bedre da jeg var så heldig å få være hjemme hos norske Eva Pettersen i fire uker. Hun

rensket såret omhyggelig og ga meg medisiner mine. Men hun kunne dessverre ikke beholde meg da hennes "handikappede" hund, en adoptert Mastiff, ikke godtok meg. Jeg ble sendt til et annet hjem hvor de hadde en Berner Sennenhund som glefset til meg hver gang jeg nærmet meg. Jeg ble veldig lei meg da familien ikke så noen annen utvei enn å sende meg tilbake til hundehjemmet. Arret mitt hadde ikke grodd helt, og nok engang åpnet det seg og begynte å blø.

Så nå sitter jeg her og drømmer om et nytt hjem til jul. Jeg trenger en ekte dyrevenn, en som kan elske meg for mitt milde og snille vesen og som kan gi meg den hjelpen jeg trenger. Gerne i en stor familie, men aller helst som alenehund. Selv om jeg er nokså stor, vil det gå greit sammen med en eller to oppegående pensjonister, også. Disse har kanskje mere tid og mulighet til å gi meg all den oppmerksomheten jeg trenger. Jeg krever nemlig masse hjertepluss.

Så kjære julenissen, jeg håper av hele mitt hjerte at du kan gi meg denne gaven. Jeg er overbevisst om at den som adopterer meg, vil motta årets beste julegave. Jeg overdriver ikke når jeg sier at jeg er verdens snilleste hund. Tusen takk. Wilf.

Ønsker du å vite mer om Wilf eller adoptere han, ta kontakt med norske Rita. Telefon: 636 245 239 / rita@spaniahundene.com



PLAYA DEL ALBIR, ALFAZ DEL PI (SPANIA)

UTVALGTE POPULÆRE EIENDOMMER



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 1571 | 1.085.257 kr
(For 1.115.454 kr)
55 m², 1 soverom, 1 bad



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 0951 | 1.996.874 kr
85 m², 3 soverom, 2 bad



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 0963 | 2.387.567 kr
(For 2.821.670 kr)
92 m², 3 soverom, 2 bad



BUNGALOW I EL ALBIR
R. 0586 | 1.992.517 kr
(For 2.340.555 kr)
120 m², 3 soverom, 2 bad



LEILIGHET I ALTEA
R. 2027 | 1.727.730 kr
117 m², 3 soverom, 2 bad



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 1985 | 1.645.250 kr
(For 1.893.002 kr)
96 m², 2 soverom, 1 bad
VIKTIG, MÅ SELGES OMGÅENDE!



VILLA I EL ALBIR
R. 1983 | 6.902.239 kr
503 m², tomt 1.037 m², 4 soverom, 4 bad, 1 toalett

UTVALG TIL HELÅRSLEIE



VILLA I EL ALBIR
R. 1984 | 12.816 kr/mnd
200 m², tomt 500 m², 3 soverom, 3 bad



LEILIGHET I ALTEA
R. 2024 | 5.643 kr/mnd
120 m², 3 soverom, 2 bad



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 1465 | 6.511 kr/mnd
70 m², 2 soverom, 2 bad



LEILIGHETER AVENIDA GOLF
I EL ALBIR
63 m², 1 soverom, 1 bad



LEILIGHETER NUEVO GOLF
I EL ALBIR
63 m² og 85 m², 1 og 2 soverom, 1 og 2 bad



DESIGNERVILLA I EL ALBIR
194 m², tomt 451 m², 3 soverom, 3 bad

Arbeidet ved fyrrets
parkeringsplass blir avsluttet
denne måneden.

Arbeidet som forberedes ved
fyrrets parkeringsplass er i ferd
med å avsluttes.

Det er nesten hundre parkerings-
plasser som er opprettet på områ-
det ved siden av veien til fyrret. De
har også lagt til en infokiosk for
tunister ved inngangspunktet til
fyrret, med installasjon av en turist
informasjon messe, en offentlig
vask og et toalett.



Skjønnheten og udyret i Palau de
ALTEA

Musikalen Skjønnheten og udyret
er en forestilling til glede for både
den minste og den største i fami-
lien. Det er en musikal som er løst
basert på en historie av Leprince
de Beaumont. I denne versjonen av
verket er birollene/haverne gitt
større viktighet for å gjøre histo-
rien morsommere.

REGISTRER DEG, OG DU KAN FÅ EN FANTASTISK HELG MED GRATIS OFFHOLD I EN AV VÅRE
FERIELEILIGHETER

FØLG OSS PÅ

T. (+34) 966 864 542
M. (+34) 622 090 800
salg@albirconfortonline.com

Kontakt via skype

Smak av Spania

Cochinillo - et spansk festmåltid

I Spania har hver familie forskjellige mattradisjoner rundt juletid. Det blir ofte servert sjømat og skalldyr av beste sort, men også den unge grisen som blir kalt "cochinillo" som skal være så mørk at den kan skjæres med en treplate.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

"Cochinillo" er navnet på en ung gris. Den blir spist som festmåltid i Spania, Argentina, Cuba, Puerto Rico, Filippinene og Den Republikanske Republikk. Den har også dukket opp i det tyske kjøkken spesielt i forbindelse med ølfestivalen Oktoberfest.

INGEN HVERDAGSKOST
Provinsen Segovia er

verdensberømt for sin "cochinillo". Den unge grisen har bare drukket morsmelk og blir derfor også kalt "cochinillo de leche". Dette gir kjøttet en delikat og spesiell smak.

Den unge grisen blir slaktet når den er mellom to og seks uker og blir tradisjonelt tilberedt hel som en del av et større festmåltid eller ved spesielle anledninger som julaften. Dette er ingen hverdagskost.

Kjøttet fra "cochinillo" er veldig mørk. Skinnen er sprøtt,

mens kjøttet kan skjæres bare ved hjelp av en tynn treplate. Dette bryter stekeprosessen og gir en indikasjon på hvor mørk kjøttet er.

I Spania kan den kalles "cochinillo" eller "lechón" og i de fleste provinsene blir den tilberedt bare under spesielle anledninger.

Den tradisjonelle tilberedingsmåten er at man tar ut innmaten, trer grisen på en pinne og deretter griller den over glødende kull.



MØRT: Når maten er klar skal kjøttet være så mørk at man kan skjære det med en treplate.

Pinnen må snurres sakte nå og da for at grisen skal bli jevnt stekt på alle sider. Denne retten er som tatt ut av en tegneseriestripe.

INGEN HOKUS POKUS

"Cochinillo" fra provinsen Segovia er kvalitetsmerket med "Marca de Garantía".

Segovia har spesialisert seg på "cochinillo" og har eget oppdrett nettopp på denne lille grisen.

Smågrisene fra Segovia har et blått kvalitetsmerke i øret som viser at de er fra provinsen. Smågrisene skal være hvite på utsiden og lyserosa i kjøttet. De veier mellom 4,5 kilo til 6,5 kilo og bør ikke være mer enn tre uker gamle når de slaktes.

"Cochinillo" fra Segovia blir i dag oftest stekt i en tradisjonell vedovn og servert hel.

Å tilberede "cochinillo" slik de gjør i Segovia er ingen hokus pokus.

Først fjernes innmaten og grisen legges med buken ned i en ildfast form med vann i bunnen og litt salt på toppen. Deretter langtidssteges den i ovnen for at kjøttet skal bli mørk og godt.

I siste del av tilberedningen kan man smøre grisen med grisefett (manteca) og skru på grillen i ovnen. Dette vil gjøre at skinnen blir sprøtt og får en gylden farge. Dersom man kjøper en god "cochinillo" er det ikke nødvendig å bruke verken hvitløk eller krydder.



TILBEREDNING: Den unge grisen "Cochinillo" blir ofte tilberedt i ildfaste keramikkformer i mindre deler der som grisen ikke får plass i en vanlig ovn.

2004-2014

ALFAZ DEL PI - BELMONTE. Pent rekkehus med gangavstand til norsk skole og barnehage. 3 soverom, 2 bad fordelt på 110 m² i to etasjer. Fellesbasseng. Turvennlig område et par kilometer fra Alfaz sentrum. Redusert fra 279.000 €. Vår ref: 00818
Pris: 210.000 €

ALTEA. Nydelig leilighet beliggende i et kompleks med flotte fellesområder og basseng. Høy standard og sydvendt terrasse på hele 46 m². Totalt 107 m² med 3 sov og 2 bad. Nær golfbane. Vår ref: 00808
Pris: 260.000 €

Ditt norske boligvalg på Costa Blanca

- 5.000 boliger for salg og utleie
- Søk etter mer enn 4.000 boliger som ikke ligger på finn.no
- Beregn selv en objektiv markedspris på alle boliger i området
- Studer prisutviklingen for kommunene på Costa Blanca
- Sett deg inn i din rettigheter som kjøper og selger
- Hvordan få boliglån og forsikring i Spania

ANCITA
www.ancita.com

10 ÅR MED FORNØYDE KUNDER!
www.spanishdreams.com
- Vi søker flere boliger!

ALFAZ DEL PI - BELMONTE. Pent rekkehus med gangavstand til norsk skole og barnehage. 3 soverom, 2 bad fordelt på 110 m² i to etasjer. Fellesbasseng. Turvennlig område et par kilometer fra Alfaz sentrum. Redusert fra 279.000 €. Vår ref: 00818
Pris: 210.000 €

ALTEA. Nydelig leilighet beliggende i et kompleks med flotte fellesområder og basseng. Høy standard og sydvendt terrasse på hele 46 m². Totalt 107 m² med 3 sov og 2 bad. Nær golfbane. Vår ref: 00808
Pris: 260.000 €

POLOP. Så godt som nytt rekkehus i to etasjer til meget bra pris. 2 soverom, 2 lekre bad (1 en-suite), gjestetoilet. Flott utsikt og fellesområde med basseng, tennis og padel. Kom og se!
Vår ref: 00822. Kun: 159.950 €

Calle Sant Juan, lokal 8, Alfaz del Pi (nær Centro de Salud)
+34 966 814 520
+34 646 421 512

Se vår Tabora-villa med havutsikt og utsøkt design.

Norwegian Tel: (0047) 950 25 034
Spanish Tel: (0034) 661 365 481

www.gamainmobiliaria.com
norway@gamainmobiliaria.com

Lovas Eiendom S.L.

Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig

Bulevar de los Musicos 21
Playa del Albir
info@lovaseiendom.es
+34 966 868 484
+34 619 021 869
www.lovaseiendom.es

Callosa de Ensarriá

Dom mot utbygging

Høyesterett i Valencia har annullert byggetillatelsen for et stort boligprosjekt i et naturområde i Bernia-fjellene nord på Costa Blanca.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Området ligger i kommunen Callosa de Ensarriá der Partido Populares kommuneledelse i 2011 sa ja til bygging av to tusen boliger og to golfbaner. Naturvernorganisasjonen Ecologistas en Acción anmeldte forholdet og har nå vunnet saken. I følge dommen fra høyesterett er det gjort en rekke feil i vedtakene bak prosjektet, beslutninger som går helt tilbake til 2004.

Annulleringen av byggeprosjektet Anibits Margequivir er et «hardt slag» for lokalstyret i Callosa de Ensarriá, skriver lokalavisen La Marina Plaza. Partido Popular skal sammen med representanter for partiene PSOE og Compromís ha vedtatt utbyggingen i 2011. Prosjektet bestod av 2.000 boliger og to golfbaner planlagt i et 1.700 dekar stort skogområde i Sierra de Bernia. Området ligger inn fra kysten nord på Costa Blanca ikke langt fra Altea og Alfaz del Pi.

Vedtaket ble gjort i 2011. Samme år ble de tre partiene anmeldt av miljøorganisasjonen Ecologistas en Acción i Valencia, som mente det var gjort flere feil i saksbehandlingen. Den 20. november i år fikk organisasjonen dom på at prosjektet skal stoppes.



I følge dommen fra høyesterett foreligger det ikke uventet en rekke irregulære forhold i vedtakene som er gjort i saken, beslutninger som går helt tilbake til 2004 da verneplanen for området (Declaración de Impacto Ambiental) ble endret.

Det aktuelle naturområdet var opprinnelig fredet, men kommunen fikk ved hjelp av en søknad til regionale myndigheter endret planen slik at reguleringen for området kunne gjøres om fra «vernet natur» til «utbyggbart areal».

I dommen fra høyesterett heter det at omgjøringen av verneplanen ikke var gyldig og at den etterfølgende endringen av reguleringsplanen for utbygging derfor heller ikke kan godtas. Vedkommende som i 2004 godkjente endringen av verneplanen var Partido Populares regionspolitiker Rafael Blasco som tidligere i år ble dømt til åtte års fengsel for korrupsjon og underslag. Det er andre gang høyesterett i Valencia stopper utbygging i det aktuelle området. Første gang var i 2006 da kommunen hadde vedtatt likende prosjekter.



Utdannet og registrert spansk megler

Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Alia tasaciones
Reg no. 4406 i
Banco de España

CERTIFIED
COMPANY

ISO
9001:2008

AENOR
Empresa
Registrada

Takst av eiendom i Spania

"Alia Tasaciones" utfører godkjent takst i hele Spania, på vegne av spanske skattemyndigheter, banker, utbyggere, advokater, eiendomsmeglere og privatpersoner.

Godkjent takst for:

- Bank / finans (Ihht ECO/805/2003)
- Skilsmisse, takst av eiendom, løsøre etc
- Arv, takst av boet (Eiendom & løsøre)
- Energisertifisering

Tlf: 965 845 792 / 902 122 400

Pda. Cap Negret 11, 03590 Altea, Alicante

www.aliatasaciones.com alicante@aliatasaciones.com



CASA INTERIOR NYT!! 2015 nyheder -se dem i butikken i Altea

Partida El Planet 156 (N332) t: 966 88 11 29 +
www.kuchentime.com

Küchentime
Kitchen German Made

Nyhed !! Ny butik i Altea

Alfaz - Urb. Belmonte Rekkehus 140m² med 4 sov, 3 bad. Inkl. Lille gæstetøj. 265.000€	Tæt på Alfaz villa med 4 soverum, 3 bad, basseng og panorama udsigt til la Nucia og til havet 225.000€	Altea L'Olla lejlighed m/ 3 sov, 2 terrasser, havutsigt 130.000€
Altea - 1 linie topp lejlighed m/ 2 sov. 2 terrasser, stor tagterasse m/ panoramisk havutsigt 275.000€	Altea Gammel By Byhus 188m², midt i Altea - 4 sov & 2 bad. 2 terrasser m/ udsigt 139.000€	Alfz lejlighed m/ 2 sovr. + 2 bad, 3 terrasser, adg. Til fitness. Utsøkt kvalitet 195.000€

Sierra Altea - Panorama udsigt til havet. Hus på 345m², er 60% færdigbygget. Alt er top kvalitet. Bygget af tyske håndværkere, alle materialer er importeret fra Tyskland. Sælges af personlige årsager, og det skal ske nu!! Mulighed for at sætte dit personlige præg på dette super hus. 4/5 sovrur. 3 baderum. Dobbelt garage, Basseng.
PRIS: 575.000€

URBAN
REAL ESTATE • EIENDOMSMEGLER
Skandinaviske talende
personale

Altea: Av. Comunidad Valencian, 2
Polop: Calle Gabriel Miro 17
T: +34 634 374 346
thomas.andersen@urban-polop.com
www.urban-polop.com

Casa Interior har Danske, Tyske og Italienske køkkener

ARREDOLUX

CASA INTERIOR

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local
156 Ctra Nacional 332

Torreveja:
Skandinavisk center
Calle La Loma 37-39.
03182 Torreveja
T: 966 881 129

DANSK KØKKEN DESIGN
WWW.CASA-INTERIOR.COM

Spania

Nyttårsfest med papirpose-druer

Allerede nå kan man finne ferdigskrelte og steinfrie druer på boks i butikkhyllene. I Spania har de nemlig en litt spesiell nyttårsstradisjon for at det nye året skal fylles med hell og lykke. I årets 12 siste sekunder skal en drue inntas per sekund, og tiden løper fort.

På nyttårsaften samles spanjoler på rådhusplassene eller andre møtepunkter rundt omkring i Spania for sammen å spise de 12 lykkedruene. De som ikke tar turen til rådhusplassene samler seg foran tv-skjermen og følger den nasjonale tv-sendingen fra Puerta del Sol i Madrid. På de siste 12 sekundene før nyåret må en drue inntas i takt med sekundviseren.

FERSKE NYTTÅRSDRUER

Druesesongen har avsluttet, men i Vinalopó-dalen dyrkes det spesielle nyttårsdruer i siste halvpart av desember. Det var borgemesteren i Novelda som for over hundre år siden fant ut at han ville prøve å beskytte druene mot druepest, en type

møll som angrep og ødela frukten, ved å henge papirposer utenpå drueklasene.

En og én pose med åpen bunn ble møysommelig knyttet rundt hver sin drueklase mens druene fremdeles var små som pepperkorn. Og resultatet var en suksess.

Ikke bare var druene fullstendig fri for både pest, fuktskader og fugleskitt, uten direkte sollys brukte druene lenger tid på å bli modne, og ble dermed søtere og mer velsmakende. Det lille mikro-klimaet inni hver pose sørget i tillegg for at alle druene ble modne samtidig, sånn at alle var like store.

Det sies at tradisjonen med å spise druer på nyttårsaften ble innført i 1909 i Elche som skal

ha vært et ekstra godt drue-år. På grunn av den store avlingen bestemte myndighetene at de skulle gi bort en del av druene i forbindelse med nyttår, og det å spise druer på nyttårsaften har siden blitt en tradisjon.

Mange stiller seg imidlertid skeptisk til denne historien, og minner om det den gang ville vært bortimot umulig å oppbevare vanlige druer som ble høstet i august/september helt frem til nyttårsaften. Uansett opphav, så er det en tradisjon som er blitt mer og mer vanlig i Spania, og som også har spredd seg til flere land i Sør-Amerika.

SIKRER SEG VELSTAND

Når klokka slår sine tolv slag ved inngangen til det nye året, så skal alle stå med 12 druer i hånda. For hvert klokkeslag må de spise én drue. På den måten sikrer de velstand for seg selv og sine nærmeste i det kommende året.

På Puerta del Sol midt i hjertet av Madrid, møtes tusensvis av mennesker for å feire inngangen til det nye året med ekte spansk "alegría". Barer, puber og diskoteker pleier å arrangere sine egne nyttårsfester der man kan danse til morgengry, og gatene er en eneste stor

fest. Latter, moro, grupper av ungdommer og musikk fyller byen, mens bilene tuter for å hilse det nye året velkommen.

På nyttårsaften i 1989 klarte programleder Marisa Naranjo å blingse med klokkeslagene under direktesendingen. Spanjolene ble rasende for at de hadde gått glipp av druesermonien.

Programlederen fikk sparken, og fremdeles er det mange som snakker om fiaskosendingen. Man tuller ikke med spanske tradisjoner.



SKAL BRINGE LYKKE: Druene i Vinalopó-dalen er ikke som andre druer, de plukkes i siste halvpart av desember og venter nå bare på å bli spist på nyttårsaften av festglade spanjoler som på den måten håper å sikre seg et nytt år med velstand og lykke.

Hjertelig velkommen til oss!
Besøk oss for et spennende måltid!
Vi serverer norske spesialiteter til lunsj og middag, i hyggelige omgivelser inne og ute på terrassen!

Restaurante Gastrocomic
Tel 965 079 526
C/ Joaquín Turina nº1, Local 5
El Albir / Alfaz del Pi

GASTRO COMIC
FUNNY MEAL. THE REAL DEAL.

Facebook: GASTROCOMIC-965079526

SCANDINAVIAN HOME COOKING Norsk-Svensk Husmannskost

Åpner kl. 13:00 - Mandag stengt

DAGENS MENY | VI HAR WIFI

Tirsdager: Våre berømte fiskekaker

Søn: Musikk med Bernie fra kl. 20:30

Nyttårsaften: 4-retters meny med dans og musikk fra kl. 19:30

VI HAR JULEMAT!

For reserverasjoner:

966 864 432 | 690 011 209

Vi ønsker dere en god jul og et godt nytt år!

Avd. Albir Nr. 4

supercocinera-anki@hotmail.com

RESTAURANT
"LA TEULA NEGRA"

En hyggelig og sjarmende restaurant, lokalisert mellom hav og fjell, etablert i en gammel herskapsvilla fra tidlig på det 20. århundre, tidligere eid av en norsk familie inntil 1987.

Variert og spennende menykart med komplette menyer fra Middelhavskjøkenet og spesialmenyer til **kun 25 euro**. Vi har lokaler for alle typer arrangementer, familieselskaper osv. med menyer som vil tilfredsstille alle dine ønsker og behov.

La Teula Negra, er en familiedrevet restaurant, hvis mål er å få deg til å føle deg hjemme.

Velkommen til oss i Partida Paraiso 24, Villajoyosa. Tlf. 96 685 15 60
www.lateulanegra.com Sjekk våre julemenyer!

Spania

Strengere straffer mot korrupsjon

Spanske dommere krever strengere straffer mot korrupsjon. Et forslag på 58 punkter ble onsdag 3. desember lagt frem der det også bes om at landets straffelov i større grad tilpasses kampen mot hvitsnippforbrytelser.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Forslaget begrunnes med at antall korrupsjonssaker ved spanske domstoler de siste årene har skutt i været og at det er behov for å innføre tiltak som kan gjenskape tillit til offentlig forvaltning.

Partido Popular og regjeringen Rajoy har lenge snakket varmt om at noe må gjøres men har de siste tre årene ikke klart å vedta nye lover tross absolutt flertall i Kongressen.

Problemet med korrupsjon innen offentlig forvaltning i Spania er blitt så stort at det anses som et demokratisk problem. I mangel

på handlekraft fra regjeringen har landets juridiske eksperter lagt frem et dokument på 58 punkter om hvordan systemet kan forbedres.

Generelt bes det om at straffeloven endres og tilpasses dagens situasjon og at straffene for korrupsjon, bedrageri og underslag gjøres strengere. Regelendringene bør i følge dommerne også gjelde for de som bidrar til å skjule korrupsjon ved for eksempel ikke å anmelde tilfeller. Samtidig bes det om at domstolene og påtalemyndigheten får de juridiske redskapene de trenger til å kunne forfølge saker effektivt.

I tillegg til strengere straffer for korrupsjon blir det foreslått nye

regler som er spesielt tilpasset finansieringen av politiske partier og hvitsnippforbrytelser som begås av politikere mens de innehar offentlige verv.

Det presiseres at endringene må gjøres slik at ikke bare nasjonale domstoler, men også provins- og regionsdomstolene får den kompetansen de trenger til å stille politikerne for retten. Mange saker stopper i dag opp på grunn av de folkevalgte immunitet overfor lavere rettsinstanser.

Generelt sett blir det etterspurt nye straffeprosessregler slik at de aktuelle sakene som er under etterforskning raskere kommer til rettssak og dom.

Loven som i dag regulerer dette er fra 1882 og består angivelig

av et lappeteppes av større og mindre lovendringer som ikke gir et effektivt nok system. Et eksempel på hvordan saker kan trenes i årevis var den nå dømte og fengslede Carlos Fabra

(PP) i Valencia-provinsen Castellón. Den tidligere provinspresidenten stod tiltalt for korrupsjon og skatteunndragelse i mer enn ti år mens han satt ved roret.



Casa Tre Toppar
Butik & Café i Guardamar

Treffpunkt for skandinaver! Stort utvalg av norske og svenske varer, aviser mm.
Vi er ikke størst, men vi har de laveste prisene på skandinaviske matvarer.
Prisgaranti! (Om du finner tilsvarende varer billigere i en annen butikk, ta med kvitteringen, maks 1 mnd. gammel, så dekker vi prisforskjellen. Gjelder ikke tilbudsvarer)
Åpent alle dager! Miguel Hernández 46, 03140 Guardamar. Tel. 966 726 948 • 634 333 466

Restaurant La Riviera
- Liten hjemmekaselig restaurant med fantastisk utsikt over havet og Albirbukta. Veldig bra og spennende kjøkken.

Feire jul og nyttår hos oss!

- Julaftenmeny: 45 euro
- Nyttårsaftenmeny: 80 euro

Cami del Far, 1 - Playa del Albir, 03 581 Alfaz del Pi (Alicante). Tel: 966 865 386 • www.hotellariviera.es • hotellariviera@terra.es

ARGENTINA BEEF & WINE
VI SERVERER BYENS BESTE BIFF!
FAMILIEVENNLIG, UFORMELL OG AUTENTISK ARGENTISK RESTAURANT
MED FORNUFTIGE PRISER I SENTRUM AV ALBIR!
C/ Ruperto Chapí 4, El Albir • TEL: 966 866 462 / 659 946 983
Du finner oss vis a vis Notar Søndager stengt

VELKOMMEN TIL OSS I ALFAZ
Vi tilbyr spesialmenyer og julemenyer for små og store anledninger, be om tilbud.
TILBUD: ALLE SOM BESTILLER TO MENYER OG EN FLASKE VIN FÅR EN EKSTRA VIN GRATIS!
(Ved henvisning til denne annonsen).

Adresse: c/Madrid 4, Alfaz
Telefon: 965887097 | 673988250

Juletid på Restaurant Reuma-Sol

24.12. Julemiddag	25.12. Julelunsj	31.12. Nyttårsaften	01.01. Nyttårlunsj
SPEIELL KALDTBUFFÉ	SUPPE & JULEBUFFÉ	COCKTAIL & JULEBUFFÉ	SUPPE & JULEBUFFÉ
JULETALLERKEN LUTEFISK MED TILBEHØR. SVINERIBBE MED TILBEHØR. PINNEKJØTT MED TILBEHØR.	HOVEDRETT AND CONFIT MED TILBEHØR. GRATINERT TORSKEFILET MED TILBEHØR.	HOVEDRETT LAM SKULDER MED TILBEHØR. BAKT LANS MED BEARNAISE OG TILBEHØR.	HOVEDRETT AND CONFIT MED TILBEHØR. GRATINERT TORSKEFILET MED TILBEHØR.
DESSERTBUFFÉ	DESSERTBUFFÉ	DESSERTBUFFÉ	DESSERTBUFFÉ
DRIKKE, KAFFE OG JULEKAKER	DRIKKE, KAFFE OG JULEKAKER	DRIKKE, KAFFE OG JULEKAKER	DRIKKE, KAFFE OG JULEKAKER
45€	40€	45€	40€

God Jul! Bordbestilling: (+34) 966814113

Restaurant Reuma-Sol
Calle Falguera nº 2 Urb. Foya Blanca. Alfaz del Pi (Alicante).
www.reuma-sol.com • info@reuma-sol.com

La Terraza

FREE Wi-Fi ZONE

MENU DEL DIA 9,95€

SPECIALITETER:

- Spareribs 12,95 €
- Wienerschnitzel 10,95
- Flyndre 14,95 €

Restaurant La Terraza, C/Conde de Alta 66(N332) (Ved siden av Inmobiliaria Stadman)
03590 Alta. Tel.Nr. 0034-965845261, la-terrazza@live.nl, www.laterrazzaalta.com

Valencia

19 personer er tiltalt for ulovlig partifinansiering

Partido Populares ulovlige finansiering i Valencia-regionen nærmer seg rettssak. Finansieringen gjelder for årene 2007 og 2008 og inngår i den såkalte Gürtel-saken. Mer enn fem år med etterforskning er kommet til en foreløpig slutt og 19 personer står tiltalt.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

De fleste i partiets ledelse fra den aktuelle perioden sitter på tiltalebenken, deriblant regionens tidligere partisekretær Ricardo Costa, tidligere visepresident Vicente Rambla, tidligere president i Valencia-parlamentet og ordfører i Novelda, Milagrosa Martínez, tidligere kasserer i PP i Valencia, Yolanda García, og tidligere visesekretær for PP i Valencia, David Serra.

SVARTE PENGER

Spanske skattemyndigheter mener PP i Valencia ble finansiert med svarte penger i årene 2007 og 2008.

Partiet skal i denne perioden ha brukt over tre millioner euro på valgkampanjer (ca. 28 millioner kroner), penger som angivelig kan spores tilbake til Orange Market - ett av firmaene i det korrupte nettverket Gürtel som i mange år hadde ansvaret for Partido Populares møter og arrangementer i Valencia.

Det skal være tatt ut tiltale mot tilsammen 19 personer. De fleste i Valencias partiledelse fra den aktuelle perioden sitter på tiltalebenken, deriblant regionens tidligere partisekretær Ricardo Costa, tidligere visepresident Vicente Rambla, tidligere president i Valencia-parlamentet og ordfører i Novelda, Milagrosa Martínez, tidligere kasserer i PP i Valencia, Yolanda García, og tidligere visesekretær for PP i Valencia, David Serra.

I tillegg er det tatt ut tiltale mot hovedmennene bak det korrupte Gürtel-nettverket, Francisco Correa, Pablo Crespo og Álvaro Pérez.

OMFATTENDE

Etterforskningen som nå nærmer seg rettssak inngår i den såkalte Gürtel-saken, en svært omfattende korrupsjonssak som ble innledet i 2009 og som handler om hvordan et nettverk av forretningsmenn og byggefirmaer i Valencia-regionen i mange år donerte ulovlig høye beløp til Partido Popular og bestakk partiets politikere.

Til gjengjeld skal nettverket og dets antatte leder Francisco «Gürtel» Correa ha oppnådd eiendomskontrakter og oppdragsvirksomhet via PP-ledelsen i regionen.

VALGFUSK

I 2007 var det regionsvalg i Valencia noe som innebærer at en eventuell illegal finansiering også betyr valgfusk i form av brudd på valgloven. I denne perioden var Francisco Camps (PP) regionspresident, en politiker som trakk seg på grunn av korrupsjonsanklager i 2011 og som mirakuløst nok ikke er tiltalt i saken.

Camps har sammen med tidligere partisekretær Ricardo Costa riktignok vært sikket i en separat del av Gürtel-saken, men ble frifunnet etter bevisets stilling i 2012.

I tillegg til Valencia pågår det etterforskning i Gürtel-saken i minst fem andre regioner i Spania, deriblant hovedstadsregionen Madrid.



TILTALT: Tidligere partisekretær Ricardo Costa er blant de som er tiltalt i saken om ulovlig partifinansiering.

HØST/VINTER 2014 NORGE KR 79,- SPANIA 56

SPANIA

DIN VEIVISER I SPANIA SIDEN 1987 JOURNALEN

ADVOKATEN
SKATT PÅ UTELEIE I SPANIA

EIENDOM I SPANIA
MARKED I ENDRING, PRISOPPGANG I SIKTE!

HELSE OG OMSORG
FLERE NORSKE LEGER OG GERIATRI-TILBUD PÅ NORSK

HELSEFORSIKRING
TRENGER VI EKSTRA PRIVAT FORSIKRING?

ALBIR: EIENDOMSMEGLEREN KOBLER AV MED GOLF
ALMERIA: KYSTENS NESTEN ØBERØRTE PERLE
TORREVIEJA: FRIVILLIG ARBEIDE BLANT NORSKE TRENGENDE

NY UTGAVE I LØSSALG NÅ!

I denne utgaven fokuserer vi blant annet på private helse- og omsorgstjenester på Costa Blanca.



HER KAN DU KJØPE DITT EKSEMPLAR:

Villajoyosa: Solgården · Benidorm: Papeleria Enrique, Plaza Torreon · Benidorm, La Cala: Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblanca 27. Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15 · **La Nucia:** Super La Nucia · **Alfaz del Pi:** Super Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandelen · Alfaz del Sol · Reuma Sol · Albir: Tema 2000 · Bokcafen · Super Mendoza · S.G.E.L. Alfaz Playa · S.G.E.L. Albir · Altea: Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicante flyplass:** S.G.E.L. kiosk (Nær Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosco Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb. Gran Vista **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · La Marina, **San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres · **Guardamar:** Casa Tre Toppar · La Mata, Torrevieja: Prensa Hollywood, c/Mayor 67. Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. Torre Marina, **Torrevieja:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · Torrevieja: Papeleria Baeza, c/Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosco La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, **urb Dona Pepa** · Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · Rocio del Mar, Torrevieja: Prensa Internacional Alison, Avd. De las Olas · San Miguel de Salinas: La Parada · La Florida, Torrevieja: Supermercado La Florida, C.C La Florida (C/Satelite). Mimosas, **Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · Playa Flamenca, Mercadona Los Dolses/Villamartin, Super Valu · Los Alcazares, **Urb Oasis:** Bar/Kiosco Oasis, C/Penelope · La Manga: Legal Office, C.C Darsena Cero

**ABONNERE? MAIL OSS ADRESSEN DIN PÅ:
INFO@SPANIAJOURNALEN.NO**

Kun 299NOK pr år

Man with a Van

Ring i dag for prisoverslag!
Tlf: 633 331 677
Epost: flytting@spania.no

Flytte på Costa Blanca?
Vi bærer ut, kjører flytte-
lasset og bærer inn for deg!
Trygt, raskt og rimelig!



C. Benimantell 28, P.I. La Alberca, La Nucia.
Av Naciones 24, San Juan.
Tel: 966 897 031
www.cerramientossan Jorge.com |
info@cerramientossan Jorge.com

- INNGLASSING AV TERRASSER, BALKONGER OG UTEAREALER
- I ALUMINIUM OG PVC
- FASTE OG MOBILE TAK

san Jorge

Torrevieja

Skandinavene er nest største utenlandske kjøpegruppe av eiendom i Spania i 2014

Interessen for å kjøpe eiendom i Spania blant utlendinger er fortsatt stor. Av utenlandske eiendomskjøpere er skandinavene den nest største gruppa og spesielt svenskene ønsker å kjøpe eiendom i Spania i større grad enn tidligere. Den norske interessen holder seg jevnt høy også i år og ligger i hovedsak på fjorårsnivå.



STIGER: Eiendomsprisene i Spania stiger også i tredje kvartal og Costa Blanca er stadig vekk et populært sted å kjøpe eiendom. Det samme med Madrid og Mallorca.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Tall fra INE (Spanias svar på Statistisk Sentralbyrå) viser at prisoppgangen fortsetter. I tredje kvartal i år steg prisene med 0,2 prosent sammenlignet med annen kvartal i år.

På et år har eiendomsprisene i Spania steget med 0,3 prosent.

Det er Mallorca og Madrid som opplever størst prisøkninger, men det er store individuelle prisforskjeller, slik det alltid har vært i Spania.

STIGER PÅ COSTA BLANCA

Når det gjelder kystområdene har Costa Blanca en prisvekst på 0,4 prosent i tredje kvartal. Prisene har steget med 0,9 prosent det siste året. På Costa el Sol er prisene gått opp med 0,3 prosent og det er ingen prisøkning det siste året. Barcelona/Costa Brava kan vise til enn vekst på 0,3 prosent i

tredje kvartal, mens prisveksten er på 1,1 prosent på året.

Antall eiendomskjøp i Spania har økt med 1,4 prosent de siste tolv månedene. Økningen kommer primært i segmentet «brukte boliger». Denne delen utgjør nå 2/3 av markedet. Kystmarkedene, der utlendingene primært handler, øker mest.

PÅ SAMME NIVÅ

Britere og russere er blant de som kjøper mest eiendom i Spania i tillegg til skandinavene. Den

svenske økningen i år antas å bli på hele 33,3 prosent. Nordmenn kjøper på et nivå som er litt høyere eller på samme nivå som i fjor og da endte man på ca. 5 000 eiendomskjøp i Spania.

Det er knyttet stor spenning til hvordan det svake norske krona vil spille inn fremover. Norske kjøpere må belage seg på å betale mer for en leilighet eller hus i dag enn bare for noen måneder siden. I takt med svekkelsen av den norske krona har euroen steget ganske mye de siste ukene.

-Det at prisene stiger for andre kvartal på rad er et godt tegn og indikerer at prisnedgangen er brutt. Prisoppgangen i Madrid kommer av at fond og investorer kjøper eiendom i den spanske hovedstaden, forklarer sjefen for utland hos Fastighetsbyrå, Daniel Nilsson.

I tredje kvartal i år ble det registrert 709 561 eiendomskjøp i Spania, som er 1,4 prosent høyere enn i andre kvartal i 2014.



BIL, MC & TILBEHØR

MERCEDES E200 CABRO 2013

- ny model. 4 pers. Alt som nyt. AMG udstyr. Sort med sort fuld læder. Automatic. Står i Altea. Pris er incl spansk moms på spanske plader. Kan sælges u/ moms. €44 900. Tlf 600945625

KIA SPORTAGE DRIVE 1,6GDI

Pga uforusett situasjon, må jeg flytte tilbake fra Spania, og selger derfor min nyinnkjøpte Kia Sportage Drive 1,6gdi 4x2. 6-trinns manuel gir. reg.24. sept.2014,kun kjørt vel 2000km. Nypris 21300€ €17 500 Tlf 642248578

MERCEDES 500 SL strøken 2002 model alt utstur 124000 km 16.800€. Tlf 693693251

NISSAN JUKE TIL SALGS. Strøken sort Nissan Juke, 116 HK, fra oktober 2010, 22000 km, bensin. €12 000. Tlf 610533525

4 FÆLGE MED VINTERDÆK. CONTINENTAL Winter contact 215/55 R16 93 H (4) - passer til Citroen C5 y andre med 4 bolte. Superkvalitet. Næsten nye(km 3.000) - har solgt min C5'er. Nypris 910 euro. €450. Tlf 662028210

PEUGEOT 208 5 DØRE ALLURE Peugeot 208, 1,6 ecoHDI 115 cv, manual 6 gear.Rubinrød metalak. Pack urbano,Følge 16"alu. Km. 14.000. Fra 2/2014 0-100: 9,7

sek. Mix kørsel: 3,8 Nypris eur 18.600 €14 800. Tlf 662028210

FORD FOCUS. Sølvgrå met.Ford fokus 1.6 2004 mod. 5 dørs. Kun gått 63000 km. AC, sentrallås, el vinduer foran, nesten nye dekk. Bilen er i meget god stand. 3500 euro. Ring 646507696. Tlf 646507696

OPEL CORSA 2004 mod. 1,3 DIESEL. 5dører, klima, nye dekk, nyvist ITV.Forsikring til 09/15. For mer info ring meg. Gran Alacant område.Snakker norsk,engelsk og spansk. €2 500 Tlf 602631823

NORSKREGISTRERT FLYTTBIL SELGES! Vi vurderer å selge vår VW Caravelle,2001 mod.1,9d Km stand 250.000,EU-ok til nov.2015. Kjørt problemfritt Oslo-Malaga i oktober i år. Kjempebil!Bilen står ved Torre Del Mar. €2 200. Tlf 94531679

KJØPER EN GOD GAMMEL BRUKT BIL. Er på jakt etter en god eldre brukt bil. i kjørbare stand.helst automat liten og god. maks 1000 euro. €1 000. Tlf 645297857



DIVERSE & LØSØRE, DYR

VINYLPLATER KJØPES

Kjøper vinylplater. LP's, EP's og singles. Norske og utenlandske artister Mvh Johnny Olsen Tlf 695313070

STEINSAMLING

Har for salg en samling av fuglefigurer laget av bergkrystall/semiedelsten. Samlingen består av ca.140 fugler i diverse størrelser.Kan selges både samlet eller i deler. Tlf 642248578

KJØLESKAP M FRYSER OG SEN

Vi ønsker å kjøpe et kjøleskap med separat fryser, 2 senger (eller en dobbeltseng) og en TV. Bor i Quesada. Håper på svar. Tlf 671399588

GOLFSETT TIL SALGS.

Jeg har et golfsett til salgs Driver, 2 Woods, putter og alle køller SW til 4. Har også el. tralle med stort batteri og lader. Selges samlet til høystbydene over 600 euro 640671175. €600 Tlf 640671175

ELEVATIONSSENG M/MADRAS

Adapta Elektra elevationsseng med Donlopillo latex medium madras. 90x200 (madras 15). Fjernbetj.m/kabel, zoneinndelt regulerbar lamelbund. Sælges til afhentning senest 12/12. Nypris 1.500 euro.Perfekt. €450 Tlf 662028210

BILLIG SYKKEL TILSALGS

BILLIG SYKKEL m / 21 GIR - M./KORG - FELGBREMSE - SES LA FLORIDA SØR FOR T.VIEJA RING 645-29-31-69 SNAREST. Tlf 645293169

EL. SYKLER

2 stk flotte elektriske sykler til salgs 1 dame og 1 herre sykkel selges samlet, for euro 1250,- sykklene er som nesten nye. €1 250. Tlf 626653520

TRÅDLØST KEYBOARD. Logitech keyboard S510 med mus. Aldrig anvant Svenskt tastatur €15. Tlf 627154722

PHILIPS HÖGTALARE 2360/10, svart. •44 W uteffekt •Klar og tydelig sang •Fantastisk dynamisk bas, smidig volymkontroll. perfekte komplement till bärbara dator och netbook €35. Tlf 627154722

POLAROID SOLGLASÖGON att sätta utanpå vanliga glasögon. Med fodral. Använda en gång. 25 euro Finns nära Torre Vieja Tel: 627 154 722 annikarode@msn.com €25. Tlf 627154722

BRUKT PIANO ØNSKES KJØPT

Vi har hus i Alfaz. Ønsker å kjøpe et brukt piano, ca 1000 Euro €1 000. Tlf 95123926
TIL SALGS. Hvit ikea seng 160 x 200 cm madrass med pocket fjærer lite brukt koster nytt ca 410 euro selges 100 euro er behjelpelig med transport i torrevieja med omegn.tlf.004792054994 €100. Tlf 92054994

SALONGBORD TIL SALGS. So-lid, rundt eikebord,dia:100cm, høyde:47cm. Santa Pola €95 Tlf 650256240

STOL OG TOSETERS SOFA TIL SALGS. Hvit IKEA toseter m/stol, type Ektorpe, selges. Avtakbart trekk. Som ny. Pris samlet kr. 2.000,-. Må hentes før 10. november. (Punta Prima, Torre Vieja). Telefon +47 92090360.

BILJARBORD ØNSKES KJØPT ønsker å kjøpe biljardbord, Helst i god stand. Tlf 93049401

JACUZZI TIL SALGS 1.600 €! Jacuzzi, Spaform mod. Oslo til salgs, ca 6 år gammel. €1 600 Tlf 671124857

TV-BENK IKEA ORRBERG TIL SALGS. Farge: hvitbeiset eikefiner. Størrelse (BxHxD): 190x43x45 cm. Tilstand som ny. Kjøpt okt. 2013. Selges 50% av nypris. €110. Tlf 646507696



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd Vega Baja

LEILIGHET TIL LEIE. Leilighet med 2 soverom,2bad, balkong, heis. ligger i andre etg. i lukket området. ved playa flamenga, nær til strand,handle senter,resturanter, barer,lege/tannlege senter.til leie.kort/lang tids. €380. Tlf 91665402

QUAD, PLAYA FLAMENCA. Langtidsleie. Serena II, mellom markeds gate og La Zenia shopping senter. Sentralt. 2 soverom, internet, nordiske kanaler, parkeringsplass, hage, fellesbasseng. Ledig fra 1 januar 2015. €500. Tlf 91689248

CHARMIG RADHUSLÄGENHET. Fin radhuslägenhet nära Benidorm m/ 2 sovrur, vardagsrum med kök. 2 stora terrasser med utsikt mot Albir och Altea 2st pooler en uppvärmd. Tel. +46030218221 +46708327613. €550. Tlf 600 881 628

ZENIAMAR-PUNTA PRIMA. Dejlig lejlighed med 2 værelser og 2 badeværelser. Terrasse på 12 m2. Tagterasse på 30 m2. Alt i møbler og køkkenudstyr, aircondition, vaske og opvaskemaskine. Dejlig have med flot swimmingpool. €150. Tlf 40927209



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



Scandigo
Supermercado
- TORREVIEJA

Mendoza
- ALFAZ DEL PI
- ALBIR

consum
- ALBIR
- LA ZENIA
- GRAN ALACANT

SUPERBRICO
- LAS MIMOSAS

COSTA BLANCA
- ALFAZ DEL PI
- ANNA'S SEGUNDA MANOS Y MAS - BENIJOFA

Gallerian
Skandinavisk shopping senter

- TORREVIEJA

Carrefour
- BENIDORM

Super Valu

- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LA MARINA (LOS MONTESINOS)

Supermercados Saura S.A.

- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

GAMA

- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)
DERE FINNER NÅ SPANIA-POSTEN I LA NUCIA OGSÅ:



MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAGER:
Callosa d'en Sarrià, San Pedro del Pinatar, Santa Pola, Elche, La Nucia, San Pedro

TIRSDAGER:
Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon, Benidorm, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Orihuela, Cala de Finestrat

ONSDAGER:
Callosa de Segura, Benidorm
La Mata, Guardamar, Torrevieja / La Mata, Polop, San Miguel de Salinas, Teulada

TORSDAGER:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Plaza de Toros)
Rojales, Villajoyosa, Urb. Marina (San Fulgencio)

FREDAGER:
Alfaz del Pi, Finestrat, Gata de Gorgos, Los Montesinos (kveld/natt), Moraira, Pilar de Horadada Torrevieja

BRUKT, ANTIKK OG LOPPEMARKED (RASTROS)

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked "El Cisne", Calpe onsdager, Dénia fredager, Jalon lørdager, La Nucia søndager, Polop søndager og Villajoyosa lørdager. Alle steder ca 09-14.00



EL MERCADILLO: (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca.

LØRDAGER:
Alicante, Almoradí, Torre Pacheco
Elche, Benissa, Calpe, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Santa Pola, Playa Flamenca, Cala de Finestrat.

SØNDAGER:
Alicante (Plaza de Toros), Benidorm, Ciudad Quesada (Zuco), La Nucia, Campo Guardamar, Albir Benidorm El Cisne, Urb. Marina (San Fulgencio), La Manga (Cabo de Palos), Elche (Ved Estadio de Fútbol), Mil Palmeras (08-14)

FLOTT REKKEHUS MED 3 SOVErom til leie i Quesada. Gratis WI-FI. Stort og flott rekkehus med 3 soverom og 2 bad. Felles basseng og god plass til parkering. Gratis Wi-Fi hele året. Ta kontakt på tlf 91844214. €500

LANG TID LEIE 5.12.14-31.12.15. Leilighet til leie i et rolig boligområde. 2 sov. 1 bad, stue, 2 terrasser, Fellesbasseng og parkering. Perfekt for pensjonister. 500 €/mnd, strøm og vann inkludert tel, 46243057. finn code. 52787869. Tlf 46243057

LAS MIMOSAS, 10 MIN SYD FOR TORREVIEJA. Leilighet ved Las Mimosas for leie i korte og lange perioder. Fin utsikt fra høy balkong. Norske TV kanaler. 4 sengeplasser. Pris: 1000-1500 kroner per uke. Tlf til Norge: +4792023227

HUS MED 3 SOV 6 Senger - ALEDA GOLF. Fullt utstyrt hus med 3 sov, 6 senger, 2 bad, fullt utstyrt, med fantastisk utsikt til Alicante og sjøen. Som å bo i en grønn oase. Store rabatter på greenfee for golfere. Tel +47 67410098 €300. Tlf 671124857



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord Marina Baixa

LEILIGHET ALFAZ DEL PI. Romslig og koselig leilighet med 3 soverom til leie i Alfaz sentrum (over Milar). Under oppussing-utleieklar fra ca.15. januar 2015. Hvis ønskelig med internett og norsk TV. Eli-645295652. 450-500 euro. €450. Tlf 645295652

COUNTRY HUS I NATUROMRÅDE Lite hus på ca 100 kvm (2 soverom), i Orcheta. 10 min til Villajoyosa. Perfekt for et par som liker rolig liv på landet. Langtidsleie til riktige personer. Ledig fra 1. januar. Stor tomt. €450. Tlf 98999729

LANGTIDSLIE ALTEA. Toppleilighet f.o.m. februar: Stue, kjøkken med innebygde hvitevarer, to soverom, bad, stor terrasse, garasjeplass, bod. Klimaanlegg varmepumpe Tel: 663638305 (spansktalende) og 965889832 (norsktalende) €600. Tlf 965842799

REKKEHUS TIL LEIE I ALBIR. Rekkehus med hage i liten urbanisasjon med bare boliger og felles basseng. 2 soverom, bad/dusj, kjøkken, stue, sentralfyr. 300€ per uke eller, 600€ pr mnd, van, gas, och elektrisitet inkludert. Tlf 609679808

BUNGALOW 116 M2. ALBIR 1.etg. 53,30 kvm, 2 sov. dusjbad, kjøkken, spisestue, stue, hage 40kvm. 2.etg: 2 sov., bad, kjøkken, stue, 2 terrasser nord/syd. 2 selvst. leiligheter. Felles basseng. Klart for utleie. Pris 200.000 Euro. Tlf: 609679808 email: mtmenzies@hotmail.co

SENTRUM ALFAZ DEL PI. Leilighet med 3 soverom ca. 90 kvm leies ut for 450 €/mnd. Tlf 640045426

REKKEHUS ALBIR til leie. 3 sov, 2 bad garasje, felles basseng, norsk tv. Tlf 91688454



JOBBSØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS

HASTER! Vi har mange hunder og katter som SNAREST trenger nye hjem. Kan du ikke adoptere, så trenger vi også beredskaps-hjem mens dyrene venter på "nye" eiere. Rita på Spaniahundene: (0034) 636 245 239.

***SHIELDAIG* HUNDE OG KATTEHOTELL I FINESTRAT.** Den perfekte plass for din katt el. hund m/ masse tilleggsaktiviteter og store luftegårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat i 3 km. Ta av tvers ovenfor El Pages Restaurant. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284 / 680562745

SKADEDYRBEKJEMPELSE. Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 604 103 909 (hollandsk & engelsktalende)

ARBEID UTØRES: Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereeder, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl +34 626 828 974/ 604 103 909 (hollandsk & engelsktalende)

ERDUGLADIDYR? Hundesenteret i La Nucia har mange hunder og katter og de trenger sårt mat eller penger å kjøpe mat for til dyrene! Mange trenger også et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgåing osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

NORSKLÆRER SØKES. For en hyggelig gjeng spanjoler som gjerne vil lære norsk søker en norsklærer som han holde regelmessige kurs for oss i Albir. Ring vår norske kontaktperson eller mail på kim@spania.no Telefon: 627816569



BOLIG SØKES

SANTA POLA. Vi ønsker å leie bolig/leilighet i Santa Pola med min 3 soverom og god uteplass. Langtidsleie, min 1 år. Tlf 93427582

Altea:

Kontorlokale for leie/salg

Praktisk og moderne lokale i Altea. Ideelt for kontor etc. God arbeids plass for 4-6 personer. Internett, Telefon, Air-con/klima m.m. Mulig å leie med kjøpsopsjon.

Kontakt pr epost: kim@spaniaposten.es



SEGURO PARKING

DEN MEST PRAKTISKE HENTE/LEVERE-TJENESTEN PÅ ALICANTE, NÅ OGSÅ I VALENCIA!

Parkér bilen din på flyplassen og hent den når du kommer tilbake. Gratis vask. Mer enn 9000 fornøyde kunder.

SJEKK VÅR NETTSIDE
WWW.SEGUROPARKING.COM
ELLER RING 622 062 115

WE MAKE LIFE AT THE AIRPORT SO EASY

IQ GC

10 GLASS CURTAINS
965 973 307 Costa Blanca North
968 974 039 Costa Blanca South
enquiries@iqglasscurtain.com
www.iqglasscurtain.com

NYE OG LAVERE PRISER!



PUSSE OPP ELLER BYGGE UT?

Erfarne fagmenn med svært gode norske referanser (Spør oss!)

RING OSS I DAG FOR AVTALE OG UFORPLIKTENDE TILBUD!

VI HAR GODE PRISER, FOKUSERER PÅ KVALITET I ARBEID OG MATERIALVALG OG FINNER SMARTE LØSNINGER SOM SPARER DEG PENGER!

- Alt i oppussing/nybygg
- Terrasser & basseng
- Våtrom / bad / kjøkken

Chris & Co
Reformas y construcciones

Tlf: 678 755 514 (Eng, Esp)
Tlf: 627 816 569 (Nor)

Sett inn din rubrikkannonse her **gratis** på:
www.spaniaposten.no/rubrikk



Rubrikk-annonser kan også leveres på vårt kontor i Albir.
25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

Calle Ruperto Chapi 12
Edif. Aventino, Local 7
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi
Åpent Man-Fre 09.00 - 17.00

  		
Mandag 22.12.2014	Mandag 22.12.2014	Mandag 22. desember
06.45 Solens mat 07.15 Munter mat - julespesial 07.45 NRK nyheter 08.00 NRK nyheter 08.10 Ut i naturen: Drømmen om det uendelige, en reise tilbake til Huseøyvær 09.10 Medisindamene 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Grønn juleglede 11.20 Velkommen til byen 11.30 Riksforsamlinga 12.00 NRK nyheter 12.15 Maria Montessori 13.50 Filmavisen - julespesial 14.10 Julefolk 15.00 NRK nyheter 15.15 I heisen med: Geir Lippestad og Torstein Lerhol 15.50 Sirkusseierne 16.20 Hygge i Strömsö 17.00 NRK nyheter 17.15 Anjas resor 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 V-cup alpin: Slålm 1. omgang, menn 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Det store symesterskapet 20.45 Margot pynter til jul 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Musikalsk julehelsing frå Sogn 22.30 Torpedor 23.15 Kveldsnytt 23.30 Torpedor 00.15 Førstebetjent Banks 01.45 Film: A Serious Man 03.25 Torpedor 04.10 Torpedor 04.55 Hotell Adlon	06.00 TV 2 Junior 06.01 Chaplin 06.10 Gjett hvor glad jeg er i deg 06.21 Barbie: Perleprinsessen 07.32 Toot og Puddle: Hjem til jul 08.20 Junior Masterchef - Premiere! 08.55 God morgen Norge 11.00 God morgen Norge 12.35 Film: Olsenbanden og Dynamitt-Harry mot nye høyder 14.15 Film: Secret Santa 15.45 Film: Happy Feet 2 17.30 Julefest - med Arne og Tina 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Smartere enn en 5. klassing 20.00 Julefest - med Arne og Tina 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 1864 22.55 Homeland - Sesongavslutning! 23.55 Film: Forrest Gump 02.40 Film: Super 8 04.50 Hawaii Five-O	06.00 Tom og Jerry - TIN CAT OF TOMORROW 06.20 Tom og Jerry - More Powers To You, Catch Me Though You Can't, Power Tom #15 06.45 America's Funniest Home Videos 07.10 America's Funniest Home Videos 07.35 America's Funniest Home Videos 08.00 Melissa & Joey 08.25 Cougar Town 08.50 Ullared 09.40 Baby Daddy - THE BET 10.05 The War at Home 10.30 Hårete hevn 12.00 The Big Bang Theory - THE ROMANCE 12.25 The Big Bang Theory - THE PROTON 12.55 The Neighbors - CHALLOWENUKAH 13.20 Melissa & Joey - WORKS FOR ME 13.50 The War at Home 14.20 Ullared 15.15 Baby Daddy - A KNIGHT TO REMEMBER 15.45 Cougar Town 16.15 Friends - THE ONE WITH ROSS'S LIBRARY BOOK 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.10 The Big Bang Theory 18.35 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Guinness' gale verden - julespesial 20.00 Lady Gaga og Muppetenes juleshow 21.15 Tangerudbakken julekonsert 22.20 Gjett, det er juleferie! 00.10 Castle - PROBABLE CAUSE 01.10 CSI: Miami 02.05 Special Victims Unit 02.55 CSI: NY 03.40 Criminal Minds: Suspect Behavior 04.25 Politagentene - VANISHED 05.15 Money From Strangers - TOOT TOOT!

  		
Fredag 26.12.2014	Fredag 26.12.2014	Fredag 26. desember
06.10 Stormen åpner dørene 07.55 Beat for beat 08.55 Julenotter 09.10 Løsning julenotter 09.15 ABBA - i bilder 10.00 Året med Kongefamilien 11.00 Julegudstjeneste i Oslo Døvekirke 11.45 Jul med KORK 12.40 Underholdningsåret 2014 13.40 Været som var 14.20 Jule natt i Blåfjell 15.40 "Gammel vil du aldri bli" 16.40 A Swan Lake 18.20 Skavlán: julespesial 19.00 Dagsrevyen 19.30 Julenotter 19.45 Norge Rundt 20.30 Historien om Nytt på nytt 21.20 Downton Abbey: julespesial 22.55 Julenotter: Løsning julenotter 23.00 Kveldsnytt 23.15 Livet etter Tsunamien 00.35 George Michael: Live At Palais Garnier Paris 01.35 Film: Stikket 03.40 Downton Abbey: julespesial 05.15 Chicago Fire	06.00 TV 2 Junior 06.01 Chaplin 06.10 Gjett hvor glad jeg er i deg 06.21 Toot og Puddle: Hjem til jul 07.07 Elias og kongeskipet 08.20 Junior Masterchef 08.55 God morgen Norge 11.00 God morgen Norge 12.35 Film: Men Olsenbanden var ikke død 14.10 Film: Doc Hollywood 16.10 Film: Robotene 18.00 En bit av Norge 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.05 Film: Timmi Gresshoppen julefest 20.00 Idol julespesial 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Idol julespesial 22.10 Film: Kon-Tiki 00.25 Eurojackpot 00.40 Dittseint med Edel: Julespesial 01.10 Film: Braveheart 04.15 Film: Clash Of The Titans	06.15 Tom og Jerry - Bend It Like Thomas, Endless Bummer, Game Set Match #21 06.35 Tom og Jerry - The Declaration Of Independence, Kitty Hawked, 24 Karat Kat #22 07.00 America's Funniest Home Videos 07.45 America's Funniest Home Videos 08.10 Milo på Mars 09.45 Treasure Buddies 11.20 Shrek - lykkelig alle sine dager 12.55 G-gjengen 14.30 Høy på pæra - julespesial 15.30 Høy på pæra - julespesial 16.05 101 dalmatinere 18.00 Two and a Half Men - HE SMELLED THE HAM, HE GOT EXCITED 18.25 Guinness' gale verden - julespesial 19.00 Toy Story 3 21.00 Den rosa panteren 22.50 The Graham Norton Show - Jim Carrey, Jude Law, Tamsin Greig, Nicole Scherzinger 23.50 Castle - SECRET SANTA 00.40 CSI: Miami 01.30 Special Victims Unit 02.15 CSI: NY 03.05 Criminal Minds: Suspect Behavior 03.50 Politagentene - DREAM MACHINE 04.40 Politagentene - THE GOOD OIL 05.30 Money From Strangers - WHY SO SERIOUS?

  		
Tirsdag 23.12.2014	Tirsdag 23.12.2014	Tirsdag 23. desember
06.55 Med hjartet på rette staden : Julespesial 07.45 NRK nyheter 08.00 NRK nyheter 08.10 Tidsvitne: Oljekrisa 08.40 Det sæte juleliv 09.10 Lysleite 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Grønn juleglede 11.20 Velkommen til byen 11.30 Riksforsamlinga 12.00 NRK nyheter 12.15 Maria Montessori 14.00 Mat i Norden: Mat i Norden - jul 14.30 Helene Baksles jul 15.00 NRK nyheter 15.15 Norge Rundt 15.40 Normal galskap: Jul 16.20 Hygge i Strömsö 17.00 NRK nyheter 17.15 Anjas resor 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Dankerts jul 18.00 Jul på Månetoppen 18.30 Extra-tekning 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Været som var 20.10 Kvelnden før kvelden 22.30 Julekonsert med Ingebjørg Bratland 23.00 Kveldsnytt 23.15 Film: Notting Hill 01.15 Film: Dr. T og kvinnene 03.10 Førstebetjent Banks 04.40 Været som var 05.20 Normal galskap: Jul	06.00 TV 2 Junior 06.01 Chaplin 06.10 Gjett hvor glad jeg er i deg 06.21 Koalabrødrenes jul 07.07 Barbies jul 08.20 Junior Masterchef 08.55 God morgen Norge 11.00 God morgen Norge 12.35 Film: Olsenbanden gir seg aldri 14.15 Film: Love at the Christmas Table 15.45 Film: Christmas in Wonderland 17.30 Julefest - med Arne og Tina 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Håp i ei gryte - Høydepunkter 20.00 Sporløs 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Dittseint med Edel: Julespesial 22.15 Film: Natt på museet 2 00.20 Homeland 01.15 Film: Full Metal Jacket 03.30 Håp i ei gryte - Høydepunkter 04.30 Hawaii Five-O 05.15 Criminal Minds	06.00 Tom og Jerry 06.20 Tom og Jerry 06.40 America's Funniest Home Videos 07.05 America's Funniest Home Videos 07.30 America's Funniest Home Videos 07.55 Melissa & Joey - WORKS FOR ME 08.20 Cougar Town 08.45 Ullared 09.35 Baby Daddy - A KNIGHT TO REMEMBER 10.00 The War at Home 10.25 Georg, jungelens konge 12.00 The Big Bang Theory 12.30 The Big Bang Theory 12.55 The Neighbors - A CHRISTMAS STORY 13.25 Melissa & Joey - TOXIC PARENTS 13.55 The War at Home 14.20 Ullared 15.20 Baby Daddy - GO BRIT OR GO HOME 15.50 Cougar Town 16.15 Friends - THE ONE WITH ALL THE CANDY 16.45 Friends - THE ONE WITH THE HOLIDAY ARMADILLO 17.15 Two and a Half Men - CASTRATING SHEEP IN MONTANA 17.45 Two and a Half Men - DON'T WORRY, SPEED RACER 18.10 The Big Bang Theory - THE DISCOVERY DISSIPATION 18.35 The Big Bang Theory - THE COOPER EXTRACTION 19.05 Jack Frost 21.00 Nå er det jul - igjen 22.50 Cocktail 00.50 Castle - THE FINAL FRONTIER 01.45 CSI: Miami 02.40 Special Victims Unit 03.35 CSI: NY 04.20 Criminal Minds: Suspect Behavior 05.05 Politagentene - MEA CULPA

  		
Lørdag 27.12.2014	Lørdag 27.12.2014	Lørdag 27. desember
06.35 Da KORK kom til bygda 08.10 Da KORK kom til bygda - konserten 09.00 Julenotter 09.15 Løsning julenotter 09.20 Supersmarte dyr 10.10 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 10.40 Monsen og hundene 11.10 Den andre mannen i meg 12.00 Lyden av Prøyser 13.00 Film: Mors Elling 14.20 Margot pynter til jul 14.30 Reinsdyr, gull og julenissen 15.00 Eksklusiv kveld med Elton John 16.00 Hoppuka: Kvalifisering til 1. renn 18.00 Skiskyttershow: Mixed lag fellesstart 19.00 Dagsrevyen 19.30 Julenotter 19.45 Lotto-tekning 20.45 Det beste av Stjerneekamp 21.40 Lewis 23.10 Julenotter: Løsning julenotter 23.15 Kveldsnytt 23.30 Nattkinn: Sommerbryllup i Italia 01.25 Beyoncé og Jay-Z. On the run 04.00 Dansefot juleboks 05.30 Chicago Fire	06.00 TV 2 Junior 06.01 Koalabrødrenes jul 06.47 LazyTown 07.09 LazyTown 07.34 Jul i LazyTown 08.00 Junior Masterchef 08.25 Junior Masterchef 09.00 Film: Mikkes magiske jul 10.00 Film: The Elf Who Didn't Believe 11.30 God jul, Mr. Bean! 12.05 Film: Olsenbandens siste stikk 13.55 Film: Charlottes tryllelev 15.50 Film: Rango 18.00 En bit av Norge 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Desembertoner 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Nordisk juleshow 23.40 Film: Sherlock Holmes 01.25 Beyoncé og Jay-Z. On the run 04.10 Film: Mord på kreditt	06.05 Tom og Jerry - Hockey Schtick, Snow Brawl, The Abominable Snowmouse #23 06.25 Tom og Jerry - DJ Jerry, Kitty Cat Blues, Flamenco Fiasco #24 06.50 America's Funniest Home Videos 07.15 America's Funniest Home Videos 07.40 America's Funniest Home Videos 08.00 Wipeout - BALLSY'S PLAYGROUND 08.50 Top 20 Funniest 09.40 Friends - THE ONE WITH ROSS'S LIBRARY BOOK 10.05 Friends - THE ONE WHERE CHANDLER DOESN'T LIKE DOGS 10.30 Friends - THE ONE WITH ALL THE CANDY 10.55 Friends - THE ONE WITH THE HOLIDAY ARMADILLO 11.20 Gutten og delfinen 13.30 Toy Story 3 15.25 The Shaggy Dog 17.10 Tilt Huttetuenes land 19.05 A Christmas Carol 21.00 Den rosa panteren 2 22.45 Trollmannens læregutt 00.45 Dødelig våpen 2 02.50 V - MOTHER'S DAY 03.35 Nikita - LONDON CALLING 04.20 Politagentene - DIRTY LITTLE SECRETS 05.10 Money From Strangers - BABIES AWAY

Foto Imprenta
 Copistería · Fotografía Digital ·
 Imprenta Offset · Rotulos y Carteles Luminosos

TIDLIGERE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt • Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver • Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør • Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger • Stempler

Avda. del Albir, 34 03581. L'Albir. L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542

Logoer, utfreste bokstaver og mye mer

Reklameskilt

Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.

Kontorrekvisita, skrivesaker og skolemateriell

Roll-up

Siden 1994

SPECIAL-TILBUD!

TeleSat Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via internet

IP Box fra **199 €**

Abonnement pr. mnd. **35 €**

Kan parkeres i ditt fravær

Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax

Priser fra 14.99 € pr. mnd. for 6 mbps.

Vi snakker skandinavisk!

Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

Vi selger ikke bare, men reparerer også!

Tel. 965 887 352
 Fax: 965 889 442

Onsdag 24.12.2014	Onsdag 24.12.2014	Onsdag 24. desember
06.40 Julekonsert med Ingebjørg Bratland 07.10 Med Grimm og Gru 08.35 Kvelden før kvelden 11.00 Tre netter til Askepott 12.25 Reisen til julestjernen 14.00 Donald Duck og vennene hans 15.00 Pippi Langstrømpe 15.30 Pippi Langstrømpe 16.00 Juleaftensgudstjeneste i Lommedalen kirke i Bærum 17.00 Solvguttene synger julen inn 17.35 Karl-Bertil Jonssons juleaften 18.00 Jul på Månetoppen 18.40 Og det skjedde i de dager ... 19.00 Dagsrevyen 19.20 Beat for beat 20.20 De kongelige og dyrene 21.05 Norge Rundt 21.50 Musikalsk julehelsing fra Sogn 22.50 Vikinglotto 23.00 Lisenskontrolløren 23.30 Film: Nissen er far til alle barna 01.05 Jul med Kurt og KORK 02.20 Underholdningsåret 2014 03.20 Norge Rundt 04.05 Store forventninger 05.00 Store forventninger 05.50 Store forventninger	06:00 TV 2 Junior 06:01 Chaplin 06:10 Gjett hvor glad jeg er i deg 06:21 Mops og Ollie 06:30 Noddy redder julen 06:56 Jul i Vennebyen 07:26 Snømannen 07:52 Musa og muldvarpen feirer jul 08:20 Junior Masterchef 08:55 God morgen Norge 11:00 God morgen Norge 12:35 Film: Mikke Mus og vennene hans feirer jul 13:45 Film: Mikkes jul i Andeby 14:55 Film: Timmi Gresshoppes julefest 15:45 Film: Mikkes magiske jul 17:00 Håp i ei gryte - Høydepunkter 18:00 Nidarosdomens guttekor synger julen inn 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:55 Film: Mikke Mus og vennene hans feirer jul 20:00 Tones Jul 21:00 Film: Slekten er verst 22:55 Film: No Strings Attached 00:55 Film: Troja 03:35 Hawaii Five-O 04:20 Criminal Minds	06:05 Tom og Jerry - Zent Out Of Shape, I Dream Of Meanie, Which Witch #14 06:25 Tom og Jerry - Invasion Of The Body Slammers, Monster Con, Over The River & Bo The Woods #18 06:50 America's Funniest Home Videos 07:15 America's Funniest Home Videos 07:40 Tom og Jerry Meet Sherlock Holmes 08:30 Julens helter 10:05 Gnomeo og Julie 11:30 En Muppet julefortelling 12:55 Ourly Sue 14:40 Jack Frost 16:25 Høy på pæra - julespesial 17:00 Bolt 18:35 Two and a Half Men - SANTA'S VILLAGE OF THE DAMNED 19:00 The Big Bang Theory 19:25 Shrek 21:00 Julenissen 22:50 Mannen med to hjerner 00:30 Castle - SWAN SONG 01:15 CSI: Miami 02:05 Special Victims Unit 02:50 CSI: NY 03:40 Criminal Minds: Suspect Behavior 04:25 Politagentene - PAST LIVES 05:15 Harry's Law - PURPLE HEARTS

Torsdag 25.12.2014	Torsdag 25.12.2014	Torsdag 25. desember
06.45 De kongelige og dyrene 07.30 Musikalsk julehelsing fra Sogn 08.30 Norge Rundt 09.15 Alf Prøysen 100 år 11.00 Høytidsgudstjeneste i Lommedalen kirke i Bærum 12.15 Jul i Nidarosdomen 13.15 Glade jul 14.25 Fjellkrønninga 15.25 Jul med Kurt og KORK 16.40 Film: De urarlige 18.30 Karl Johan: Julespesial 19.00 Dagsrevyen 19.20 Julenetter 19.45 Året med Kongefamilien 20.45 Jul med KORK 21.40 Nytt liv i East End julespesial 22.55 Julenetter: Løsning julenetter 23.00 Kveldsnytt 23.15 ABBA - i bilder 00.00 Film: De urarlige 01.50 Karl Johan: Julespesial 02.20 Lisenskontrolløren 02.50 Døden kommer til Pemberley 03.50 Døden kommer til Pemberley 04.50 Døden kommer til Pemberley	05:00 Hawaii Five-O 06:00 TV 2 Junior 06:01 Chaplin 06:10 Gjett hvor glad jeg er i deg 06:21 Gjett hvor glad jeg er i deg 06:32 Musa og muldvarpen feirer jul 07:00 Snømannen 07:26 Snømannen og snøhunden 07:50 Jul i Vennebyen 08:20 Junior Masterchef 08:55 God morgen Norge 11:00 God morgen Norge 12:35 Film: Olsenbandens aller siste kupp 14:35 Film: Julegaven 16:15 Film: Polarekspresen 18:00 En bit av Norge - Sesongpremiere! 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:55 Jul i Dyreparken 19:25 Film: Håkløya Grand Prix 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:30 Søsken til evig tid 22:50 Film: En offiser og en gentleman 00:55 Film: Tapperhet i strid 02:50 I Get That A Lot 03:30 Hawaii Five-O 04:15 Criminal Minds 04:55 Hawaii Five-O 05:35 Rules of Engagement	06:20 Tom og Jerry - Xtreme Trouble, A Life Less Guarded, Squashed #19 06:45 Tom og Jerry - Summer Squashing, League Of Cats, Little Big Mouse #20 07:05 Tom & Jerry Møter Trollmannen Fra Oz 08:05 Eventyr i Alaska 09:45 Mary Poppins 12:10 Shrek 13:40 Eight Below 15:40 Høy på pæra - julespesial 16:45 Den forheksede Ella 18:25 Two and a Half Men - WALNUTS AND DEMEROL 18:50 The Big Bang Theory - THE SANTA SIMULATION 19:20 Shrek - lykkelig alle sine dager 21:00 Julenissen 3 22:35 Frekke forretnings 00:20 Castle - AFTER HOURS 01:05 CSI: Miami 01:55 Special Victims Unit 02:40 CSI: NY 03:25 Criminal Minds: Suspect Behavior 04:10 Politagentene - I AM THE WALRUS 05:00 Harry's Law - GORILLA MY DREAMS

Søndag 28.12.2014	Søndag 28.12.2014	Søndag 28. desember
06.25 Da KORK kom til bygda 08.00 Da KORK kom til bygda - konserten 08.55 Julenetter 09.10 Løsning julenetter 09.15 Monsen og hundene 09.55 V-cup alpint: Storslålåm 1. omgang, kvinner 10.55 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 11.25 V-cup alpint: Utfør menn 12.45 Vinterlys 13.10 V-cup alpint: Storslålåm 2. omgang, kvinner 14.10 Folkets vinterfilm 14.30 Reinsdyr, gull og julenissen 15.00 Norsk militær tattoo 2014 16.20 Hoppuka: 1. renn 18.30 Newton 19.00 Dagsrevyen 19.30 Julenetter 19.45 Ut i naturen: En naturlig helafte 22.30 I skyggen av Titanic 23.10 Julenetter: Løsning julenetter 23.15 Kveldsnytt 23.30 Til minne om Robin Williams 00.25 Film: Tolken 02.30 Lewis 04.00 Ut i naturen: En naturlig helafte	06:00 TV 2 Junior 06:01 Noddy redder julen 06:26 Milos jul 06:50 Pokemon: Kyurem vs rettferdighetens sverd 08:00 Junior Masterchef 08:25 Junior Masterchef 09:00 Film: Mikkes jul i Andeby 10:05 Film: Must Love Dogs 11:40 Mr. Bean 12:10 Olsenbanden og Dynamitt-Harry 14:10 Film: Som hund og katt: Kittys hevn 15:45 Film: Charlie og sjokoladefabrikken 18:00 En bit av Norge 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Sporløs 20:00 Helt vilt 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Neste låt 22:45 1864 00:00 Film: Et vakker sinn 02:35 Den som dreper 03:25 Terriers 04:10 Terriers 04:55 60 Minutes	06:00 Tom og Jerry - Your're Lion, Kangaroo-fus, Monkey Chow #25 06:20 Tom og Jerry - Game Of Mouse & Cat, Babysitting Blues, Catfish Follies #26 06:45 America's Funniest Home Videos 07:05 America's Funniest Home Videos 07:30 America's Funniest Home Videos 07:55 Wipeout - BOSS VS EMPLOYEE 08:45 Top 20 Funniest 09:30 Two and a Half Men 11:10 En Muppet julefortelling 12:45 Fra jungel til jungel 14:35 Rollebyttet 16:50 Freaky Friday 18:35 Race to Witch Mountain 20:30 Resurrection - Miracles 21:30 Åndenes makt 22:30 King Arthur 00:45 Sammensvergelsen 03:10 Nikita - FAIR TRADE 03:55 Politagentene - BEING JOSH BRISBANE 04:45 Politagentene - END GAME 05:35 Money From Strangers - BOUNCY BOY!

Ford Fiesta



€56
pr uke

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no
SPANIA GUIDEN OFFISIELLE PARTNER NOR

SPORTSCAR-SERVICE 966 885 186

- Diagnose og reparasjoner av alle typer biler • Vi restaurerer din veteranbil
- Alle typer mekanisk og elektriske jobber på din bil • Deler til din bil
- Vi tar oss av alt papirarbeid på din bil

10 % RABATT PÅ FULL SERVICE PÅ DIN BIL. (Tilbudet gjelder til 1/2-2015)

Partida el Planet 186, 03590 Altea. www.scs-classic.com. Åpent: Mandag - fredag 9:00 til 19:00



Bio Shop Tlf: 965 847 010
www.alhama.eu

Alt i økoproducter - Kvalitet til lavpris

Utvalg som på supermarkedet

Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter

Profesjonell personlig rådgivning & leveringsservice

Åpningstid:
Man-fre 09.00-13.30 & 17.00-20.00
Lørdag 10.00-14.00



eurotele systemer dig

Nyåpning i Altea de beste prisene

Installasjon nå kun € 99,- ~~€ 290,-~~

Skandinaviske kanaler fra Benidorm til Denia

VI SNAKKER SKANDINAVISK - EGEN KUNDSERVICE - SYSTEM MED HÖG STABIL HD KVALITET

Partida Cap. Blanch, 70 (Ctr. Alicante-Valencia km 155) - 03590 Altea (Alicante) - Tel.: 619 227 845 - www.eurotelesistemas.com

svt1 HD svt2 HD svt24 NRK 1 2 3 N MAX 4 2 Zebra TV2

  		
Mandag 29.12.2014	Mandag 29.12.2014	Mandag 29. desember
06:45 Da KORK kom til bygda 08:20 Da KORK kom til bygda - konserten 09:10 Julenetter 09:25 Løsning julenetter 09:30 Drama i smådyras rike 10:20 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 10:50 Monsen og hundene 11:20 Lisenskontrolløren 11:50 The Spice Girls - Viva Forever 12:55 Film: Kvinnen i mitt liv 14:25 Reinsdyr, gull og julenissen 14:55 V-cup alpin: Slåm 1. omgang, kvinner 16:00 Oslo Horse Show: Fest med hest 16:30 Rundlurt 16:40 ABBA: Dancing Queen 17:30 Oddasat - nyheter på samisk 17:35 Tegnspråknytt 17:40 Glimt av Norge: Aurlandsdalen 17:55 V-cup alpin: Slåm 2. omgang, kvinner 18:45 Byttelåne liv: Selda Ekiz og Karen-Marie Ellefsen 19:00 Dagsrevyen 19:30 Julenetter 19:45 På brent grunn 20:15 Sportsåret 2014 21:35 Lewis 23:05 Løsning julenetter 23:10 Kveldsnytt 23:25 Mordene i Fjällbacka: Havet gir, havet tar 00:55 Norsk militær tattoo 2014 02:15 Broadchurch 03:00 Broadchurch 03:50 Broadchurch 04:35 Broadchurch 05:20 Chicago Fire	06:00 TV 2 Junior 06:01 Piknik med kake 06:24 Jul i LazyTown 06:50 Pokémon: Genesect og legenden vekkes 08:00 Film: Jack and the Beanstalk 09:35 Film: Dr. Dolittle: Million Dollar Mutts 11:15 Mr. Bean 11:45 Mr. Bean 12:20 Film: Olsenbanden tar gull 14:10 Film: State and Main 16:10 Film: Delgo 18:00 En bit av Norge 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Smartere enn en 5. klassing 20:00 Nyttårsfest - med Arne og Tina 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 1864 22:55 Film: Førstekoneklubben 01:00 Nyttårsfest - med Arne og Tina 01:10 Hawaii Five-O 02:55 Criminal Minds 03:50 Film: Bak stengte dører	06:00 Phineas og Ferb 06:45 America's Funniest Home Videos 08:00 Melissa & Joey - TOXIC PARENTS 08:25 Cougar Town 08:50 Ullared 09:40 Baby Daddy - GO BRIT OR GO HOME 10:05 The War at Home 10:30 Millionær søker kjæreste - The Trust Fund Brat & The Cliffdiver VRY11 11:20 Millionær søker kjæreste - The Techni- cian Brain And Moonstruck VRY12 12:15 The Big Bang Theory 12:40 The Big Bang Theory 13:05 The Neighbors - ANY FRIGGIN' SUNDAY 13:30 Melissa & Joey - INSIDE JOB 14:00 The War at Home 14:25 Ullared 15:20 Baby Daddy 15:50 Cougar Town - AIN'T LOVE STRANGE 16:15 Friends 16:45 Friends 17:10 Two and a Half Men - THAT'S SUMMER SAUSAGE, NOT SALAMI 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:35 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Top 20 Funniest - Funny Fails Episode 20:30 Brille 21:30 Operasjon barnevakt 23:20 Castle - SIGNIFICANT OTHERS 00:15 CSI: Miami 01:05 Special Victims Unit 01:55 CSI: NY 02:40 Criminal Minds: Suspect Behavior 03:25 Politagentene - RANDOM HARVEST 04:15 Politagentene - HUNTING GROUND 05:05 Money From Strangers - SKIDMARK- ERS! 05:30 Money From Strangers - I'M A HORSE!

  		
Fredag 02.01.2015	Fredag 02.01.2015	Fredag 02. januar
07:05 Sportsåret 2014 08:25 Karl Johan: Nyttårsspesial 08:55 Julenetter 09:10 Løsning julenetter 09:15 Verdens beste skijenter 09:55 Nyhetsåret 2014 11:05 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 12:00 NRK nyheter 12:15 Hypokonderen 14:15 Norge Rundt 15:00 NRK nyheter 15:15 På kongelig varieté i London 16:25 Rundlurt 16:30 Hvem tror du at du er? 17:30 Oddasat - nyheter på samisk 17:35 Tegnspråknytt 17:40 Rundlurt 17:50 Anno 18:45 Distriksnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:30 Norge Rundt 19:55 Anno 20:35 Klassisk Bjørn Eidsvåg 22:05 Førstebetjent Banks 23:00 Kveldsnytt 23:15 Førstebetjent Banks 23:50 Tony Bennett og Lady Gaga 00:45 Anno 01:25 Sherlock 02:55 Klassisk Bjørn Eidsvåg 04:25 Nyttårskonsert med Charlie Rackstead	06:00 TV 2 Junior 06:01 Chaplin 06:08 Tigre & Tatoveringer 06:50 Thomas Toget og vennene hans 07:01 Thomas Toget: Dagens helt 08:00 Film: Scooby-Doo og Demonkongen 09:15 Film: Scooby-Doo! Camp Scare 10:45 Mr. Bean 11:15 Mr. Bean 11:45 Film: Olsenbanden for full musikk 13:25 Film: Michael 15:25 Film: Plaskeposten 18:00 En bit av Norge 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Smartere enn en 5. klassing 20:00 Underholdningsåret 2014 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Film: Avatar 00:45 Eurojackpot - Sesongstart! 01:00 Film: Contagion 03:00 Film: The Italian Job 05:00 Mr. Bean 05:30 Mr. Bean	06:00 Phineas og Ferb 06:50 America's Funniest Home Videos 07:10 America's Funniest Home Videos 07:35 Melissa & Joey - THE TRUTH HURTS 08:00 Cougar Town - FULL MOON FEVER 08:25 Ullared 09:15 Baby Daddy - PLAY IT AGAIN, BONNIE 09:40 The War at Home 10:05 Millionær søker kjæreste 11:00 Millionær søker kjæreste 12:00 The Big Bang Theory 12:55 The Neighbors - SUPREME LIKE ME 13:20 Melissa & Joey - THE UNKINDEST CUT 13:50 The War at Home 14:20 Ullared 15:15 Baby Daddy - LIVING ON A PROM 15:45 Cougar Town - A ONE STORY TOWN 16:15 Friends - THE ONE WITH ROSS AND MONICA'S COUSIN 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men - MR. MCGLUE'S FEEDBACK 17:40 Two and a Half Men - ANTEATERS. THEY'RE JUST CRAZY-LOOKING 18:05 The Big Bang Theory - THE RELATION- SHIP DIREMPTION 18:35 The Big Bang Theory - THE ANYTHING CAN HAPPEN RECURRENCE 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Top 20 Funniest - Silly Blunders 20:30 Legendene om Narnia: Prins Caspian 23:15 The Graham Norton Show 00:30 Castle - REALITY STAR STRUCK 01:25 CSI: Miami 02:20 Special Victims Unit 03:10 CSI: NY 03:55 The Walking Dead - SICK 04:40 Special Victims Unit 05:25 Money From Strangers

  		
Tirsdag 30.12.2014	Tirsdag 30.12.2014	Tirsdag 30. desember
06:40 Da KORK kom til bygda 08:15 Da KORK kom til bygda - konserten 09:00 Julenetter 09:15 Løsning julenetter 09:20 Drama i smådyras rike 10:10 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 10:40 Ut i naturen: En naturlig helafett 13:25 Fjelldrønninga 14:25 Reinsdyr, gull og julenissen 14:55 Film: The Nutcracker 16:40 ABBA: Veien til Waterloo 17:30 Oddasat - nyheter på samisk 17:35 Tegnspråknytt 17:40 Newton 18:10 Alf Prøysen Julespesial 18:45 Extra-trekning 19:00 Dagsrevyen 19:30 Julenetter 19:45 Ut i naturen: Ubertart 20:15 Nyhetsåret 2014 21:25 Lewis 22:55 Løsning julenetter 23:00 Kveldsnytt 23:15 Intimkonsert med Hekla Stålstrenga 00:15 Monty Python live-2014 01:45 Broadchurch 02:35 Broadchurch 03:20 Broadchurch 04:05 Broadchurch 04:55 Chicago Fire	06:00 TV 2 Junior 06:01 Rosas verden: Den store bursdagen 06:25 Barbie - Mariposa 07:37 Piknik med kake 08:00 Film: Big Top Scooby-Doo! 09:25 Film: Slipp Willy fri 11:25 Mr. Bean 11:55 Mr. Bean 12:25 Film: Olsenbanden og Dynamitt-Harry går amok 14:20 Film: Et døgn i New York 16:10 Film: Bjelkeklang 18:00 En bit av Norge 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Smartere enn en 5. klassing 20:00 Sporløs 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Film: Yes Man 23:45 Nordisk juleshow 01:45 Hawaii Five-O 02:30 Criminal Minds 03:15 Film: Rio Lobo 05:05 Mr. Bean 05:30 Mr. Bean	06:00 Phineas og Ferb 06:45 America's Funniest Home Videos 08:00 Melissa & Joey - INSIDE JOB 08:25 Cougar Town - AIN'T LOVE STRANGE 08:50 Ullared 09:40 Baby Daddy - AN AFFAIR NOT TO REMEMBER 10:05 The War at Home 10:30 Millionær søker kjæreste 12:10 The Big Bang Theory 13:05 The Neighbors - WE JUMPED THE SHARK (TANK) 13:30 Melissa & Joey - CANT HARDLY WAIT 14:00 The War at Home 14:25 Ullared 15:20 Baby Daddy - THE WINGMOM 15:50 Cougar Town - A MIND WITH A HEART OF ITS OWN 16:15 Friends 17:10 Two and a Half Men 18:10 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Top 20 Funniest - Side Splitters Episode 20:30 Typisk deg med Petter Schjervén 21:30 Stalker - Love Is A Battlefield 22:30 Stalker - Fanatic 23:25 Castle - UNDER THE INFLUENCE 00:20 CSI: Miami 01:10 Special Victims Unit 02:00 CSI: NY 02:45 Criminal Minds: Suspect Behavior 03:30 Politagentene 04:20 Politagentene - HEAD ON 05:10 Money From Strangers - RAINING PENNIES! 05:35 Money From Strangers - SMELL YA LATER!

  		
Lørdag 03.01.2015	Lørdag 03.01.2015	Lørdag 03. januar
07:30 Norge Rundt 07:55 Anno 08:50 Anno 09:30 NRKs sportslørdag 09:30 Hvem tror du at du er? 10:30 Vinterstudio 10:45 Tour de Ski: Prolog 3 km fri teknikk, kvinner 11:40 V-cup kombinert: Hopp lagkonkurranse 12:40 Tour de Ski: Prolog 4 km fri teknikk, menn 13:55 Hoppuka: Kvalifisering til 3. renn 15:10 V-cup kombinert: 4x5 km stafett 16:15 Vinterstudio 17:00 Verdens beste skijenter 17:40 Det beste fra Karl Johan 18:20 Anno 19:00 Lørdagsrevyen 19:30 Lotto-trekning 19:40 Mesterens mester 20:40 Anno 21:40 Historisk moro med Linda Eide og Sjur Hjeltnes 23:10 Kveldsnytt 23:25 Nattkino: Kapingren 01:05 Anno 02:05 Sherlock 03:35 Tony Bennett og Lady Gaga 04:30 Mesterens mester	06:00 TV 2 Junior 06:01 Halloween i Vennebyen 06:31 Gråtass får en ny venn 08:00 Junior Masterchef 08:25 Junior Masterchef 09:00 Smartere enn en 5. klassing 11:55 Film: Marley & Me - Valpene på sporet 13:50 Film: Little Big League 16:05 Film: Must Love Dogs 18:00 En bit av Norge 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 18:55 Mr. Bean 19:25 Mr. Bean 20:00 Hver gang vi møtes - Premiere! 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Hver gang vi møtes 22:15 God kveld Norge - Sesongpremiere! 22:50 Film: Shutter Island 01:35 Film: Mistanken 04:00 Mr. Bean 04:30 Mr. Bean 05:00 Mr. Bean 05:30 Mr. Bean	06:00 Phineas og Ferb - Sipping with the En- emy / Tri-state Treasure: Boot of Secrets F094 06:20 Phineas og Ferb - Dooftopus / Norm Unleashed F095 06:45 America's Funniest Home Videos 07:55 Wipeout - AT FULL TILT 08:45 Top 20 Funniest 09:30 Hannah Montana: The Movie 11:15 Friends - THE ONE WITH ALL THE CHEESECAKES 11:40 Friends 12:05 Friends - THE ONE WHERE ROSITA DIES 12:30 Friends - THE ONE WHERE THEY ALL TURN THIRTY 13:00 Friends - THE ONE WITH JOEY'S NEW BRAIN 13:30 Two and a Half Men - THAT'S SUMMER SAUSAGE, NOT SALAMI 13:55 Two and a Half Men - MY DAMN STALKER 14:25 Two and a Half Men - YOUNG PEOPLE HAVE PHLEGM TOO 14:55 Two and a Half Men - I MERELY SLEPT WITH A COMMIE 15:25 Two and a Half Men - IT NEVER RAINS IN HOOTERVILLE 15:50 Prinsesse på glattisen 17:45 Megahjerne 19:30 Alice i eventyrland 21:30 National Treasure 23:50 James Bond: Diamanter varer evig 02:10 V 03:00 Nikita - GUARDIANS 03:45 Special Victims Unit 04:35 Harry's Law - AFTER THE LOVIN' 05:20 Money From Strangers

Scandigo
Supermercado
Etabl. 2003

Størst og best
på skandinaviske
matvarer i
Torrevieja!

Nystekte
norske og danske
brød hver dag!
Mmm!

Vi har over 2200 vareslag fra Norge,
Sverige og Danmark! Kom innom og ta
en titt på vareutvalget!

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Lørdag: 09-15
www.scandigo.es

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfaz del Pi

Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...
Man-Lør 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante
Se annonse side 13

Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
informacion@clincasanroman.com
www.clinicasanroman.com

Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €
- Arskontrakt fra 199 €
- Skyssellkontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen
- Levering og bringing direkte på flyplassen" kontrakt - 325€

(+34) 965 040 315

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

SCAN TRAVEL

- Cruise • Flybuss • Reiseforsikring
- Pakketurer • Ekskursjoner

Billetter til:
Fly | Buss | Tog | Ferge | Hotell | Bilutleie

Supermercado Costa Blanca
Cami de La Mar 30, Alfaz del Pi. Tlf: 965 888 752
Web: www.scandinavia-travel.com
Mail: spain@scandinavia-travel.com

Onsdag 31.12.2014	Onsdag 31.12.2014	Onsdag 31. desember
06.30 Da KORK kom til bygda 08.05 Da KORK kom til bygda - konserten 09.00 Julenøtter 09.15 Løsning julenøtter 09.20 Drama i smådyras rike 10.10 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 10.40 Ut i naturen: Ueberørt 11.10 Ut på tur til Hardanger 12.05 Stjernekamp: Det beste av Stjernekamp 13.00 Været som var 13.40 Hoppuka: Kvalifisering til Nyttårsshop-prennet 15.00 Sportsåret 2014 16.20 Folkets vinterfilm 16.40 ABBA: Image og musikken 17.30 Film: Bean - den store katastrofefilmen 19.00 Dagsrevyen 19.30 H.M. Kongens nyttårstale 19.45 Himmel imella oss 19.50 Julenøtter 20.05 Karl Johan: Nyttårsspesial 20.35 Hypokonderen 22.35 Vikinglotto 22.45 Løsning julenøtter 22.50 På kongelig varieté i London 00.00 Shania Twains gedigne comeback 01.30 Underholdningsåret 2014 02.30 Film: Trolljegeren 04.10 Monty Python live-2014	06.00 TV 2 Junior 06.01 Vennebyen 06.11 Vennebyen 06.21 Halloween i Vennebyen 06.51 Barbie og den hemmelige døren 08.00 Film: Scooby-Doo 09.25 Film: Slipp Willy fri 2 11.25 Mr. Bean 11.55 Mr. Bean 12.25 Film: Olsenbanden møter Kongen & Knekten 14.15 Film: Little Giants 16.15 Film: Hot Shots 18.00 En bit av Norge 18.30 Nyhetene 18.50 Været 19.00 En bit av Norge 19.30 H.M. Kongens nyttårstale 20.00 Peter Pan 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.25 Peter Pan - forts. 23.25 Film: New Year's Eve 01.50 Hawaii Five-O 02.35 Criminal Minds 03.20 Film: Behind Enemy Lines 05.05 Mr. Bean 05.30 Mr. Bean	06.15 Phineas og Ferb 07.00 America's Funniest Home Videos 08.15 Melissa & Joey - 08.40 Cougar Town 09.05 Ullared 09.55 Baby Daddy - THE WINGMOM 10.20 The War at Home 10.45 Millionær søker kjæreste 12.30 The Big Bang Theory - THE CONVENTION CONUNDRUM 12.55 The Big Bang Theory - THE LOCOMOTIVE MANIPULATION 13.20 The Neighbors - GOOD DEBBIE HUNTING 13.45 Melissa & Joey - OH BROTHER 14.10 The War at Home 14.35 Ullared 15.30 Baby Daddy 15.55 Cougar Town - LOVER'S TOUCH 16.20 Friends 17.15 Two and a Half Men 18.10 The Big Bang Theory - THE TABLE POLARIZATION 18.35 The Big Bang Theory - THE FRIENDSHIP TURBULENCE 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Top 20 Funniest - Hilarious Moments Episode 20.30 American Music Awards 2014 23.00 The Graham Norton Show 00.10 Castle - DEATH GONE CRAZY 01.00 CSI: Miami 01.50 Special Victims Unit 02.40 CSI: NY 03.25 Politagentene - THE HEART IS A LONELY HUNTER (1) 04.15 Politagentene - AFTER THE FACT (2) 05.10 Money From Strangers

Søndag 04.01.2015	Søndag 04.01.2015	Søndag 04. januar
06.45 Været som var 07.25 Fjelldrønninga 08.25 Historisk moro med Linda Eide og Sjur Hjeltnes 09.55 NRKs sportssøndag 09.55 V-cup alpint: Slalåm 1. omgang, kvinner 10.45 Vinterstudio 10.55 Tour de Ski: 10 km klassisk jaktstart, kvinner 11.30 Vinterstudio 12.10 Tour de Ski: 15 km klassisk jaktstart, menn 13.00 V-cup kombinert: 10 km langrenn 13.30 Vinterstudio 13.40 V-cup alpint: Slalåm 2. omgang, kvinner 13.55 Hoppuka: 3. renn 15.50 Vinterstudio 17.00 Mesternes mester 18.00 Anno 19.00 Sandagsrevyen 19.30 Sportsrevyen 19.55 Hvem tror du at du er ? 20.55 Kampen om tungtvannet 21.40 Kampen om tungtvannet 22.25 Blå dager og gylne netter 23.05 Kveldsnytt 23.20 På kongelig varieté i London 00.30 Historisk moro med Linda Eide og Sjur Hjeltnes 02.00 Film: Original 03.40 Hvem tror du at du er ? 04.40 I skyggen av Titanic	06.00 TV 2 Junior 06.01 Tigre & Tatoveringer 06.43 Barbie i Netteknekkersuiten 08.00 Junior Masterchef 08.25 Junior Masterchef 09.00 Smartere enn en 5. klassing 10.00 Film: Hotell Gyllene Knorren 12.00 Film: Olsenbanden og Data Harry sprenger verdensbanken 14.00 Film: Alt en jente kan ønske seg 16.00 Film: Then She found Me 18.00 En bit av Norge 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Sporlas 20.00 Fotball-VM 2014 - Tidens mesterskap 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Neste låt 22.45 1864 00.00 God kveld Norge 00.35 Idol Julespesial 02.05 Den som dreper 03.00 Criminal Minds 03.45 Film: Den utrolige sannheten om dronning Raquela 05.10 60 Minutes	06.00 Phineas og Ferb 06.45 America's Funniest Home Videos 08.00 Wipeout 08.50 Top 20 Funniest 09.40 Megahjerne 11.15 Friends 13.40 Two and a Half Men - SMOOTH AS A KEN DOLL (1) 14.05 Two and a Half Men - AUNT MYRA DOESN'T PEE A LOT (2) 14.35 Two and a Half Men - TUCKED, TAPED & GORGEOUS 15.00 Two and a Half Men - MR. MCGLUE'S FEEDBAG 15.30 Two and a Half Men - ANTEATERS. THEY'RE JUST CRAZY-LOOKING 16.00 American Music Awards 2014 18.40 To på rømmen 20.30 Resurrection - Forsaken 21.30 Andenes makt 22.30 Stalker - Love Is A Battlefield 23.30 Stalker - Fanatic 00.25 Ocean's Eleven 02.35 Terrorisert av min eks 03.30 Nikita - PALE FIRE 04.15 Special Victims Unit 05.00 Harry's Law - LES HORRIBLES

Torsdag 01.01.2015	Torsdag 01.01.2015	Torsdag 01. januar
06.55 Ferder nasjonalpark: Nasjonalparken - fra soloppgang til solnedgang 09.00 Julenøtter 09.15 Løsning julenøtter 09.20 Shania Twains gedigne comeback 10.50 Karl Johan: Nyttårsspesial 11.20 Byttelåne liv: Espen Thoresen og Lars Berrum 11.35 Musikk, musikk 2014 12.15 Nyttårskonserten fra Wien 13.45 Hoppuka: Nyttårsshop-prennet 15.45 Underholdningsåret 2014 16.45 Rundtur 16.55 V-cup alpint: Parallellslalåm, kvinner og menn 18.50 Sametingspresidentens nyttårstale 19.00 Dagsrevyen 19.30 Statsministerens nyttårstale 19.45 Sonoko Miriam spiller inn det nye året 19.55 Julenøtter 20.10 Anno 21.05 Verdens beste skijetter 21.45 Hvem tror du at du er ? 22.45 Glimt av Norge: Lærdalselvi 22.55 Løsning julenøtter 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nyttårskonsert med Charlie Rackstead 00.00 Karl Johan: Nyttårsspesial 00.30 Anno 01.25 Sherlock 02.55 Shania Twains gedigne comeback 04.25 Chicago Fire	06.00 TV 2 Junior 06.01 Prinsesse Lilfe og enhjørningen 2 07.05 Thomas Toget: Dieselenes dag 08.00 Film: Scooby - Doo! Abracadabra-Doo 09.20 Film: Slipp Willy fri 3 - Redningsak-sjonen 11.05 Mr. Bean 11.35 Mr. Bean 12.05 Mr. Bean 12.35 Film: Olsenbandens siste bedrifter 14.25 Film: Hachiko: A Dog's Story 16.10 Film: Hot Shots 2 18.00 En bit av Norge 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 En bit av Norge 19.30 Statsministerens nyttårstale 20.00 OL i Sotsji 2014: Uforlignelige øyeblikk 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 OL i Sotsji 2014: Uforlignelige øyeblikk - fortsetter 22.15 Film: Mission Impossible - Ghost Protocol 00.55 Mr. Bean 01.25 Mr. Bean 02.00 Hawaii Five-O 02.50 Criminal Minds 03.40 Film: True Grit - Et ekte mannfolk 05.30 Mr. Bean	06.05 Phineas og Ferb 06.50 America's Funniest Home Videos 07.40 Melissa & Joey - OH BROTHER 08.05 Cougar Town - LOVER'S TOUCH 08.30 Ullared 09.20 Baby Daddy - SEND IN THE CLOWNS 09.45 The War at Home 10.10 Millionær søker kjæreste - The Narcis-sist Meets The Inner Geek VRY17 11.05 Millionær søker kjæreste - NeNe's Bridesmaids VRY18 12.00 The Big Bang Theory - THE TABLE POLARIZATION 12.30 The Big Bang Theory - THE FRIENDSHIP TURBULENCE 12.55 The Neighbors - THANKSGIVING IS NO SCHMUCK BAIT 13.25 Melissa & Joey - THE TRUTH HURTS 13.50 The War at Home 14.20 Ullared 15.15 Baby Daddy - PLAY IT AGAIN, BONNIE 15.45 Cougar Town - FULL MOON FEVER 16.10 Friends - THE ONE WITH THE CHEAP WEDDING DRESS 16.40 Friends - THE ONE WITH JOEY'S AWARD 17.10 Two and a Half Men - AUNT MYRA DOESN'T PEE A LOT (2) 17.40 Two and a Half Men - TUCKED, TAPED & GORGEOUS 18.05 The Big Bang Theory - THE MOMMY OBSERVATION 18.35 The Big Bang Theory - THE INDECI-SION AMALGAMATION 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Top 20 Funniest - Ridiculous Antics Episode 20.30 Legenden om Narnia - Løven, hekse og klesskapet 23.10 Castle - RECOIL 00.05 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI: NY 02.45 The Walking Dead - SEED 03.30 Special Victims Unit 04.20 Harry's Law - NEW KIDNEY'S ON THE BLOCK 05.05 Money From Strangers

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO
COSTA BLANCA

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

Ford Focus



€666 pr uke

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGiden.no

Skin Boutiquen
KVALITET OG DESIGN!
FINE JULEGAVER I SKINN OG GAVEKORT!

Vi ønsker våre kunder en riktig god jul!

Man-fre: 10 - 15 og 17 - 20. C/San Juan, s/n 03580
Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33

LM Assessoria
Lola Mengual (Lisens no. 2114)
Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

Hos oss kan du snakke
spansk, engelsk eller fransk.

• Firmaetablering (Aksjeselskaper, enkeltmannsforetak [autonomo])
• Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygderettigheter
• Skatter / avgift / selvangivelse / IVA etc
• Regnskap for aksjeselskaper / autonomos
• Åpninglisens (Licencia de apertura)
• NIE / Residencia / arbeidstillatelse for EØS-borgere og ikke EU/EØS borgere

Kom innom i Alfaz del Pi for en uforpliktende prat.
Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!
Avda. Pais Valencia, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

Castellón

Castellón åpner endelig for flytrafikk

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Flyplassen i provinsen Castellón åpner endelig for flytrafikk. Det spanske luftfartstilsynet AESA har gitt anlegget godkjenning og de første private flyvningene er ventet innen dager. Det

kanadiske selskapet SNC-Lavalin som skal drive flyplassen de neste tjue årene opplyser at kommersiell drift er på trappene og at charterturer vil være i gang fra mars 2015. Flyplassen ble åpnet av lokalpolitikere fra Partido Popular i 2011 men har grunnet tekniske mangler og en korrupt ledelse ikke hatt noen avtale om drift før det kanadiske selskapet tok over tidligere i år.



SUDOKU Enkel

1	3		9	5				
				8				4
	8			3		9	5	2
	5				8	6	3	
	7	6	3				4	
8	4	7		9			2	
9				4				
				7	6		8	9

SUDOKU Medium

	3				7	9		
		8				1		3
	6				4	5		8
3			4	8			6	1
6	5			2	1			9
7		2	5				9	
		3				7		
		6	2				1	

SUDOKU Vanskelig

	1	7		8		4		
3			4				1	
	9			2		8		
	2		8				7	
6		9				2		1
	7				3		4	
		2		5			9	
	5				4			8
		8		3		6	5	

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

Kanskje du lurer på noe?

Ikke alle råd er dyre. Noen er helt gratis!



Spør ekspertene på vårt nett-forum!

www.SpaniaForum.no

KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART

Leiebil til lavpris!

De nyeste bilene, billigst og enklest på internett!

For mange leiebiler står parkert nå.
Derfor "gir vi dem bort".

LEIEBIL I
FIRE UKER
KUN **185€**



- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

14 år
som mest brukte
norske utleier i Spania
2001-2015

Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km*. osv. Bensin & eventuelt depositum kommer i tillegg. Pris eksempelet i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 20. des, utlevert på Alicante flyplass 5. Januar. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €5 Euro. Fri km fra de fleste hentesteder langs kysten, inkludert Alicante og Malaga flyplass. Enkelte andre hentesteder som Madrid kan ha km. begrensninger, se vår webside for detaljer.

Beste på kundeservice!

Vi hjelper deg på norsk, før du leier,
mens du leier og etterpå.

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

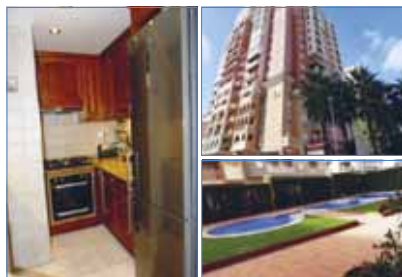
Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET · ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA
KANARIØYENE · LANZAROTE · LAS PALMAS · TENERIFE
BALEARENE · IBIZA · MALLORCA · MENORCA



TORREVIEJA – LAS ATALAYAS

Oppgradert utbedret leilighet i 9. etg i attraktive Las Atalayas ved Playa de los Locos. 3 soverom, 2 bad, nye hvitevarer, glasset terrasse, delvis møblert. Garasje inkl i prisen. Bevokning, felles basseng og resepsjon. Bør sees.

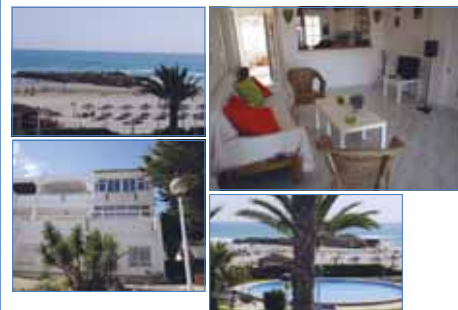
Kun 189.000 €*



DOÑA INES

Ref: B-Z556 - Pent hjørnerekkehus med 3 soverom, 2 bad sentralt nær kjøpesenter og med god bussforbindelse inn til byen.

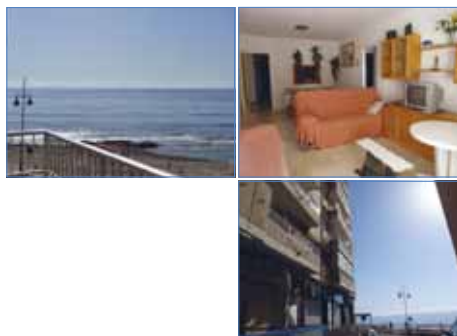
Pris: 99.000 €*



CABO ROIG

Ref: AP-272 - Beste beliggenhet på stranden, duplex med 2 soverom og 2 bad i ettertraktete Cala Capitan.

Nedsatt pris 149.000 €*



PLAYA DEL CURA

Ref: AP-275 - Best beliggenhet på stranden, leilighet med 3 soverom, 2 bad og garasje.

Pris: 135.000 €*



SENTRUM TORREVIEJA

Ref: AP-279 - Sentral byleilighet 3 soverom, 2 bad, utstyrt kjøkken, stue, glasset terrasse, møbler og garasje inkludert i prisen. Sørvendt og solrik.

Nå nedsatt: 123.000 €*



CALLE TREPADORA - LOS NARANJOS

Ref: B-Z563 - Sydvendt, praktisk, lettstelt og velholdt hjørnehus med utsikt i attraktivt og veldrevet boligkompleks. 2 soverom (tidl 3, men utvidet stue), 2 bad, solrike terrasser og alle servicetilbud og fasiliteter i komfortabel nærhet. Møbler og med hvitevarer inkludert i prisen.

Pris: 129.000 €*

**Vi ønsker dere en Fredelig Jul
og et Godt nytt år 2015.**

Våre kontorer er stengt fra 24/12/2014 til 5/1/2015

Urb. Mirador de los Altos 205, Londres 8, inngang C/Panticosa, 03189 Orihuela Costa (Alicante)

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com • tlf: +34 966 701 233/+34 609 407 567

Åpningstider: man.-tor. 09:00-17:00 - fred. 09:00-15:00